



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

woensdag

mercredi

20-02-2008

20-02-2008

Avond

Soir

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over "het arbeidsverzuim bij het openbaar ambt" (nr. 1574)
Sprekers: **Pierre-Yves Jeholet, Inge Vervotte**, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven

Vraag van mevrouw Linda Vissers aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de mensenhandelaars" (nr. 1799)
Sprekers: **Linda Vissers, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de databank seksuele en geweldsmisdrijven bij de federale politie" (nr. 25)
Sprekers: **Filip De Man, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

Moties 6

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toepassing van artikel 16 van de wet van 22 december 1999 door de dienst Vreemdelingenzaken (nr. 2085)
Sprekers: **Zoé Genot, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de relaties tussen de Dienst Vreemdelingenzaken en de andere administraties" (nr. 2086)
Sprekers: **Zoé Genot, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de coffeeshops nabij de Belgisch-Nederlandse grens" (nr. 2111)
Sprekers: **Melchior Wathelet**, voorzitter van de cdH-fractie, **Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Luk Van Biesen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de politienoden in de zes Brusselse politiezones" (nr. 2092)
Sprekers: **Luk Van Biesen, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "voluntaristische maatregelen ter bestrijding van metaaldiefstallen" (nr. 2118)
Sprekers: **Jean-Jacques Flahaux, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

SOMMAIRE

Question de M. Pierre-Yves Jeholet à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur "l'absentéisme au sein de la Fonction publique" (n° 1574)
Orateurs: **Pierre-Yves Jeholet, Inge Vervotte**, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

Question de Mme Linda Vissers au ministre des Affaires étrangères sur "les trafiquants d'êtres humains" (n° 1799)
Orateurs: **Linda Vissers, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Interpellation de M. Filip De Man au ministre de l'Intérieur sur "la banque de données concernant les crimes sexuels et violents gérée par la police fédérale" (n° 25)
Orateurs: **Filip De Man, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Motions 6

Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Intérieur sur "l'application de l'article 16 de la loi du 22 décembre 1999 par l'Office des étrangers" (n° 2085)
Orateurs: **Zoé Genot, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Intérieur sur "les rapports entre l'Office des étrangers et les autres administrations" (n° 2086)
Orateurs: **Zoé Genot, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Melchior Wathelet au ministre de l'Intérieur sur "les coffee shops aux alentours de la frontière belgo-hollandaise" (n° 2111)
Orateurs: **Melchior Wathelet**, président du groupe cdH, **Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Luk Van Biesen au ministre de l'Intérieur sur "les besoins de la police dans les six zones de police bruxelloises" (n° 2092)
Orateurs: **Luk Van Biesen, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de l'Intérieur sur "une politique de coercition volontariste à l'encontre des voleurs de métaux" (n° 2118)
Orateurs: **Jean-Jacques Flahaux, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verkoop van camera's die een bedreiging voor de privacy vormen" (nr. 2119)	13	Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de l'Intérieur sur "la commercialisation de caméras intrusives" (n° 2119)	13
<i>Sprekers:</i> Jean-Jacques Flahaux, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jean-Jacques Flahaux, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vaststelling van gedepenaliseerde parkeerovertredingen door politieagenten" (nr. 1808)	15	Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de l'Intérieur sur "la constatation d'infractions dépenalisées en matière de stationnement par des agents de police" (n° 1808)	15
<i>Sprekers:</i> Katrien Schryvers, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Katrien Schryvers, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de classificatie voor brandinterventies binnen Astrid" (nr. 2125)	16	Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "la classification utilisée par Astrid pour les interventions en cas d'incendie" (n° 2125)	16
<i>Sprekers:</i> Ludwig Vandenhove, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Ludwig Vandenhove, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de opdrachtbrief die de mandaathouders van de politie moeten opstellen bij de aanvang van hun mandaat" (nr. 2126)	17	Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "la lettre de mission à rédiger par les titulaires de mandats de police au début de leur mandat" (n° 2126)	17
<i>Sprekers:</i> Ludwig Vandenhove, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Ludwig Vandenhove, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de kledij van de politiediensten" (nr. 2127)	17	Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "la tenue vestimentaire des services de police" (n° 2127)	17
<i>Sprekers:</i> Ludwig Vandenhove, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Ludwig Vandenhove, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de betrekkingen tussen advocaten en de dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 1978)	18	Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de l'Intérieur sur "les relations entre les avocats et l'Office des Étrangers" (n° 1978)	18
<i>Sprekers:</i> Carina Van Cauter, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Carina Van Cauter, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het aantal winkeldiefstallen" (nr. 2146)	19	Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le nombre de vols à l'étalage" (n° 2146)	19
<i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de elektronische identiteitskaarten" (nr. 2162)	20	Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "les cartes d'identité électroniques" (n° 2162)	20
<i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Patrick Dewael , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Patrick Dewael , ministre de l'Intérieur	
Samengevoegde vragen van	21	Questions jointes de	21
- de heer Hendrik Bogaert aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het aantal onbetaalde facturen bij de FOD Binnenlandse Zaken en de Federale Politie en Geïntegreerde Werking in	21	- M. Hendrik Bogaert au ministre de l'Intérieur sur "le nombre de factures impayées en 2007 au SPF Intérieur et à la Police fédérale et Fonctionnement intégré" (n° 2165)	21

2007" (nr. 2165)

- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de laattijdige betaling van facturen" (nr. 2238) <i>Sprekers: Hendrik Bogaert, Tinne Van der Straeten, Patrick Dewael</i> , minister van Binnenlandse Zaken	21	- Mme Tinne Van der Straeten au ministre de l'Intérieur sur "le retard dans le paiement de factures" (n° 2238) <i>Orateurs: Hendrik Bogaert, Tinne Van der Straeten, Patrick Dewael</i> , ministre de l'Intérieur	21
Samengevoegde vragen van	23	Questions jointes de	23
- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de stress bij politieagenten" (nr. 2180)	23	- M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le stress chez les agents de police" (n° 2180)	23
- de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het recente onderzoek naar stress bij de politie" (nr. 2188) <i>Sprekers: Michel Doomst, André Frédéric, Patrick Dewael</i> , minister van Binnenlandse Zaken	23	- M. André Frédéric au ministre de l'Intérieur sur "la récente enquête sur le stress à la police" (n° 2188) <i>Orateurs: Michel Doomst, André Frédéric, Patrick Dewael</i> , ministre de l'Intérieur	23
Samengevoegde vragen van	25	Questions jointes de	25
- de heer Olivier Chastel aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het personeelbestand van de politiezone van Charleroi" (nr. 2195)	25	- M. Olivier Chastel au ministre de l'Intérieur sur "les effectifs policiers de la zone de police de Charleroi" (n° 2195)	25
- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toestand van de politiezone van Charleroi" (nr. 2220) <i>Sprekers: Olivier Chastel, Véronique Salvi, Patrick Dewael</i> , minister van Binnenlandse Zaken	25	- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la situation de la zone de police de Charleroi" (n° 2220) <i>Orateurs: Olivier Chastel, Véronique Salvi, Patrick Dewael</i> , ministre de l'Intérieur	25
Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "snelheids- en alcoholcontroles" (nr. 2208) <i>Sprekers: Peter Logghe, Patrick Dewael</i> , minister van Binnenlandse Zaken	30	Question de M. Peter Logghe au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles de vitesse et d'alcoolémie" (n° 2208) <i>Orateurs: Peter Logghe, Patrick Dewael</i> , ministre de l'Intérieur	30
Vraag van mevrouw Camille Dieu aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het voornemen van de Europese Commissie om een Europees systeem voor geïntegreerd beheer van de grenzen in te voeren tegen 2015" (nr. 2241) <i>Sprekers: Camille Dieu, Patrick Dewael</i> , minister van Binnenlandse Zaken	31	Question de Mme Camille Dieu au ministre de l'Intérieur sur "le projet de la Commission européenne visant à mettre en place un système européen intégré de gestion des frontières d'ici 2015" (n° 2241) <i>Orateurs: Camille Dieu, Patrick Dewael</i> , ministre de l'Intérieur	31
Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de ademanalysetoestellen" (nr. 2243) <i>Sprekers: Michel Doomst, Patrick Dewael</i> , minister van Binnenlandse Zaken	32	Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "les éthylomètres" (n° 2243) <i>Orateurs: Michel Doomst, Patrick Dewael</i> , ministre de l'Intérieur	32
Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid van de burgers in ons land" (nr. 2244) <i>Sprekers: Josée Lejeune, Patrick Dewael</i> , minister van Binnenlandse Zaken	33	Question de Mme Josée Lejeune au ministre de l'Intérieur sur "la sécurité des citoyens dans notre pays" (n° 2244) <i>Orateurs: Josée Lejeune, Patrick Dewael</i> , ministre de l'Intérieur	33
Vraag van mevrouw Carine Lecomte aan de	35	Question de Mme Carine Lecomte au ministre de	35

minister van Binnenlandse Zaken over "speurhonden" (nr. 2250)

Sprekers: **Carine Lecomte, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

l'Intérieur sur "les chiens pisteurs" (n° 2250)

Orateurs: **Carine Lecomte, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het stijgend aantal bestellingen van kogelvrije vesten door de politiezones" (nr. 2257)

Sprekers: **Corinne De Permentier, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

36 Question de Mme Corinne De Permentier au 36 ministre de l'Intérieur sur "l'augmentation du nombre de commandes de gilets pare-balles par les zones de police" (n° 2257)

Orateurs: **Corinne De Permentier, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid van culturele goederen" (nr. 2263)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

37 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de 37 l'Intérieur sur "la sécurité des biens culturels" (n° 2263)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de tenuitvoerlegging van de wet betreffende de civiele veiligheid en het gebrek aan beroepsbrandweerlieden en vaste opleidingsinfrastructuur, meer bepaald in de provincies Namen en Luxemburg" (nr. 2261)

Sprekers: **Georges Gilkinet, Patrick Dewael**, minister van Binnenlandse Zaken

38 Question de M. Georges Gilkinet au ministre de 38 l'Intérieur sur "la mise en œuvre de la loi sur la sécurité civile et le manque de pompiers professionnels et d'infrastructure de formation permanente des pompiers, notamment dans les provinces de Namur et de Luxembourg" (n° 2261)

Orateurs: **Georges Gilkinet, Patrick Dewael**, ministre de l'Intérieur

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 20 FEBRUARI 2008

Avond

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 20 FÉVRIER 2008

Soir

De vergadering wordt geopend om 10.20 uur en voorgezeten door de heer André Frédéric.

01 Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over "het arbeidsverzuim bij het openbaar ambt" (nr. 1574)

01.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): Hoe hoog lag het arbeidsverzuim in 2006 en 2007 voor het geheel van de departementen van Ambtenarenzaken? Wat de federale overheid en andere niveaus betreft, bestaat er geen gegevensbank en zijn er ook geen duidelijke statistieken beschikbaar, waardoor een en ander niet transparant is.

Ik wil alle afwezige werknemers niet met de vinger wijzen, aangezien het werkverzuim soms aan de werkomstandigheden, stress, enz. te wijten is, maar de oorzaken van het verschijnsel moeten nader onderzocht worden. Kan u mij de cijfers betreffende de oorzaken van het werkverzuim, de uitgevoerde controles en de uitsplitsing ervan meedelen, alsook de cijfers over eventuele sancties?

Ik kan er begrip over opbrengen dat u mij schriftelijk antwoordt, vermits het vooral om cijfers gaat (uitsplitsing volgens leeftijd, personeelscategorie, aantal, Gewesten, enz.). Beschikt u al over enige informatie ter zake? Heeft u een idee van de kosten van het werkverzuim voor Ambtenarenzaken en de andere departementen?

Meer in het algemeen wou ik u ondervragen over uw visie op het Openbaar Ambt. Hoe kan het werkverzuim er teruggeschroefd worden? Er bestaan preventieve en repressieve maatregelen om tegen bepaalde misbruiken op te treden. Als

La réunion publique est ouverte à 10 h 20 par M. André Frédéric, président.

01 Question de M. Pierre-Yves Jeholet à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur "l'absentéisme au sein de la Fonction publique" (n° 1574)

01.01 Pierre-Yves Jeholet (MR) : Quel a été le taux d'absentéisme en 2006 et 2007 dans l'ensemble des départements de la Fonction publique ? Au niveau fédéral ou d'autres entités, il n'existe aucune banque de données, ni de statistiques claires, ni de transparence du système.

Je ne jette pas la pierre à tous les absents car l'absentéisme est parfois lié aux conditions de travail, au stress, etc., mais il est important de connaître les raisons de ce phénomène. Pouvez-vous me donner les chiffres relatifs aux motifs d'absentéisme, aux contrôles effectués et leur ventilation ainsi que les chiffres relatifs aux sanctions éventuelles ?

Je comprendrais que vous me répondiez par écrit puisqu'il est surtout question de chiffres (ventilation selon l'âge, le type de personnel, le chiffre, les Régions, etc.). Disposez-vous déjà d'informations sur ces points ? Avez-vous une idée du coût de l'absentéisme pour la Fonction publique et pour les autres départements ?

Plus généralement, je voulais vous interroger sur votre vision de la Fonction publique. Comment y faire diminuer l'absentéisme ? Il existe des mesures préventives et des mesures répressives pour lutter contre certains abus. Si l'on veut un service public

men over een kwaliteitsvolle overheidsdienst wil beschikken, dringen deze vragen zich op.

01.02 Minister **Inge Vervotte** (*Frans*): Ik zal u eerst wat cijfermaterieel bezorgen en vervolgens geef ik u mijn standpunt in verband met het werkverzuim.

Voor 2005, 2006 en 2007 is er voor het federaal openbaar ambt geen enkel globaal gegeven beschikbaar.

Sinds januari 2006 loopt er een moderniseringsproject van de FOD Personeel en Organisatie en Volksgezondheid over het ziekteverzuim, met de volgende drie doelstellingen: het ontwikkelen door Medex van een computerprogramma voor de verwerking van de gegevens ter zake, het toepassen van efficiënte maar respectvolle medische controles, en het opnemen van deze kwestie in het humanresourcesbeleid en de globale strategie van de federale entiteiten.

Sinds oktober 2006 werden de controles hervat in vijf pilotdepartementen: de FOD Binnenlandse Zaken, de Rijksdienst voor Pensioenen, de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, de FOD Volksgezondheid en de FOD Personeel en Organisatie. Nadien hebben alle departementen dit systeem overgenomen en sinds juni 2007 werden de controles uitgebreid tot alle federale entiteiten.

We willen eerst controles uitvoeren bij 30 % van de werknemers die één dag ziek zijn, en bij 20 % van diegenen die verschillende dagen ziek zijn. Er werden ongeveer 35.000 controles uitgevoerd. Voor de vijf pilotdepartementen bedraagt het globale ziekteverzuim 5 procent. Men stelt vast dat 59 procent van de ambtenaren minstens éénmaal afwezig geweest zijn. De frequentie bedraagt 1,22 procent en de gemiddelde duur per afwezigheid loopt op tot 8,28 dagen (10,6 dagen per ambtenaar). De werkongevallen bedragen 0,26 procent. Niemand is afwezig omwille van een beroepsziekte. Het moederschapverlof is goed voor 0,28 procent.

Het arbeidsverzuim is veel hoger in de provincies Henegouwen en Luik en lager in de provincies Oost-Vlaanderen, Limburg en Luxemburg en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Contractuelen zijn vaker maar minder lang afwezig dan statutairen. Hoe lager het functieniveau, hoe meer afwezigheden. Vrouwen zijn meer afwezig dan mannen. De leeftijd, de anciënniteit en de arbeidsregeling beïnvloeden zowel de frequentie als de duur van de afwezigheid.

de qualité, on peut se poser ces questions.

01.02 **Inge Vervotte**, ministre (*en français*): Je commencerai par vous donner des chiffres et, ensuite, je reviendrai sur ma vision de l'absentéisme.

Pour 2005, 2006 et 2007, aucune donnée globale n'est disponible pour la Fonction publique fédérale.

Depuis janvier 2006, un projet de modernisation sur le thème des absences pour maladie est mené par les SPF Personnel et Organisation et Santé publique, avec trois objectifs : le développement par Medex d'un système informatique afin de traiter les données en la matière, la mise en œuvre de contrôles médicaux performants mais respectueux, et l'intégration de cette question dans la politique des ressources humaines et la stratégie globale des entités fédérales.

Depuis octobre 2006, les contrôles ont repris dans cinq départements pilotes : le SPF Intérieur, l'Office national des Pensions, l'Office national de l'Emploi, le SPF Santé publique et le SPF Personnel et Organisation. Tous les autres départements ont, ensuite, adhéré au système et, depuis juin 2007, les contrôles ont été étendus à l'ensemble de la Fonction publique fédérale.

Nous voulons réaliser d'abord des contrôles de 30% des maladies d'un jour et 20% des maladies de plusieurs jours. Quelque 35.000 contrôles ont été exécutés. Pour les cinq départements pilotes, le pourcentage global d'absentéisme pour maladie s'élève à 5%. On constate que 59% des fonctionnaires ont été absents au moins une fois. La fréquence est de 1,22% et la durée moyenne par absence de 8,28 jours (10,6 jours par agent). Les accidents du travail s'élèvent à 0,26%. Il n'y a aucune absence pour maladie professionnelle. Les congés de maternité sont de l'ordre de 0,28%.

L'absentéisme est nettement plus élevé dans les provinces de Hainaut et de Liège et plus bas dans les provinces de Flandre occidentale, de Limbourg et de Luxembourg et dans la Région de Bruxelles. Les contractuels sont plus fréquemment mais moins longtemps absents que les statutaires. Plus le niveau de fonction est bas, plus il y a d'absences. Les femmes s'absentent plus que les hommes. L'âge, l'ancienneté et le régime de travail déterminent tant la fréquence que la durée de

l'absence.

De regelgeving voorziet in sancties voor wie ongerechtvaardigd afwezig is of zich aan controle wil onttrekken. In beide gevallen is het loon niet verschuldigd. De betrokken dienst bepaalt welke sancties er worden opgelegd.

La réglementation prévoit des sanctions en cas d'absence non justifiée ou de volonté de se soustraire au contrôle. Dans les deux cas, le salaire n'est pas dû. Le service concerné est responsable des sanctions.

De kosten die uit de afwezigheid voortvloeien, worden gedragen door de zieke zelf, zijn collega's, de werkgever en 's lands economie. Momenteel bestaat er geen algemeen overzicht van die kosten. We moeten voldoende statistieken verzamelen om de evolutie van dit fenomeen te kunnen beoordelen. Momenteel bevinden we ons echter nog in een projectfase. We zullen dit dossier in elk geval van dichtbij volgen, gelet op zijn belang voor de human resources en voor het beleid van de regering en de overheidsdiensten.

Les coûts provoqués par l'absence sont supportés par le malade lui-même, ses collègues, l'employeur et l'économie nationale. Une vue globale de ces coûts n'est pas disponible actuellement. Nous devons récolter des statistiques suffisantes pour juger de l'évolution de la question, mais nous en sommes actuellement au stade du projet. En tout état de cause, nous allons suivre ce dossier attentivement, vu l'intérêt qu'il représente pour les ressources humaines et la stratégie du gouvernement et des services publics.

01.03 Pierre-Yves Jeholet (MR): Ik zou graag een schriftelijke versie van uw antwoord ontvangen.

01.03 Pierre-Yves Jeholet (MR) : Je serais heureux de disposer d'une réponse écrite.

Toch enkele opmerkingen: men heeft het al sinds 2006 over een project ! Wanneer men zegt dat er geen cijfers zijn voor 2005, 2006 en 2007, moeten we niet blijven wachten, maar proberen te beschikken over zo recent mogelijke cijfers.

Quelques remarques, néanmoins : on parle d'un projet depuis 2006 ! Il ne faut pas attendre quand on dit qu'on n'a pas de chiffres pour 2005, 2006 et 2007, mais essayer de disposer des chiffres les plus récents possibles.

Ik neem nota van de bereidheid van de minister om deze problematiek aan te pakken. Er moet nagegaan worden of de controles en de sancties doeltreffend zijn, en er moet ook gedacht worden aan preventieve maatregelen. Daarnaast moet men ook rekening houden met de werkomstandigheden. Het is een complex probleem, maar het is in het belang van de overheidsdiensten dat dit probleem aangepakt wordt.

Je retiens la volonté de la ministre de s'occuper de cette problématique. Il faut examiner l'efficacité des contrôles, des sanctions, envisager des mesures préventives. Parallèlement, il faut aussi prendre en compte les conditions de travail. Il s'agit d'un problème complexe, mais, dans l'intérêt du service public, il faut s'y atteler.

01.04 Minister Inge Vervotte (Frans): U heeft het over analyses, maar u weet heel goed dat het moeilijk is om globale analyses uit te voeren. En omwille van de vertrouwelijkheid van dergelijke gegevens mag men de redenen van het ziekteverlof niet bijhouden.

01.04 Inge Vervotte, ministre (en français) : Vous parlez des analyses mais vous savez qu'il est difficile de réaliser des analyses globales. Et on ne peut pas noter les motifs de maladie en raison de la confidentialité de ces données.

Wat voor mij van belang is, is dat de zaak in elke dienst wordt opgevolgd. Dat willen we in de toekomst bereiken. We zullen dus wel kunnen beschikken over statistieken maar niet over een globale analyse. Ik zal de FOD Personeel en Organisatie vragen de diensten te helpen om een rechtstreekse opvolging van de ziekteperioden in te voeren en om in deze aangelegenheid een actieplan uit te werken.

Le plus important pour moi c'est d'avoir un « suivi » dans chaque service. Ce sera le but dans le futur. On disposera donc de statistiques mais pas d'une analyse globale. Je demanderai au SPF Personnel et Organisation d'aider les services à implémenter le « suivi » direct des jours de maladie et à mettre sur pied un plan d'actions en la matière.

01.05 Pierre-Yves Jeholet (MR): In het kader van een globale kijk op het probleem, dient men zich af te vragen of de controles, de sancties en de

01.05 Pierre-Yves Jeholet (MR) : Dans une philosophie générale de la problématique, il faut se demander si les contrôles, les sanctions et les

preventieve maatregelen wel doeltreffend werken. Er is dus behoefte aan een globale aanpak van het probleem.

Ik ben het met u eens dat er een groot verschil bestaat tussen de Gewesten. In andere sectoren heeft men vastgesteld dat er soms tot 30 procent ambtenaren afwezig waren, omdat de werkomstandigheden en de hiërarchie van de gewestelijke dienst echte problemen deed rijzen. U heeft gelijk dat het van belang is de redenen voor het ziekteverzuim in ieder gewest en in iedere dienst te onderzoeken.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vragen nrs 2167 van de heer Bogaert en 2205 van de heer Van Hecke, die afwezig zijn, worden uitgesteld.

02 Vraag van mevrouw Linda Visser aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de mensenhandelaars" (nr. 1799)

02.01 Linda Visser (Vlaams Belang): Mensenhandelaars brengen dagelijks kinderen vanuit verschillende Afrikaanse landen naar Europa en Amerika. Het zou gaan om kinderen uit Sierra Leone, Oeganda, Kenia, Zambia en Zimbabwe. Hoeveel gevallen hebben zich in België tot nu toe voorgedaan? Zijn er gevallen bekend waarbij kinderen als huispersoneel werden ingeschakeld? Zijn er gevallen bekend waarbij kinderen werden misbruikt om uitkeringsgeld binnen te rijden? Zijn er gevallen bekend waarbij kinderen in de prostitutie belandden? Zijn die kinderen op dit moment illegaal in België?

02.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Achttien kinderen beschikken in ons land momenteel over het statuut van niet-begeleide minderjarige vreemdeling. Het gaat om vijf kinderen uit Sierra Leone, twee uit Oeganda, acht uit Kenia en drie uit Zambia. Dit statuut houdt een bescherming van het kind in. Een voogd moet in samenwerking met de administraties proberen een duurzame oplossing te vinden in het belang van het kind. Tijdens deze zoektocht kunnen conform de rondzendbrief van 15 september 2005 verblijfsdocumenten worden toegekend aan de minderjarige.

Voor de andere cijfers verwijs ik naar de minister van Justitie.

02.03 Linda Visser (Vlaams Belang): Ik zal hem mijn andere vragen stellen.

moyens préventifs sont efficaces. Il faut donc une approche globale du problème.

Je vous rejoins quand vous évoquez la disparité entre Régions. Dans d'autres secteurs, on s'est aperçu que parfois, il y avait 30% de fonctionnaires absents, parce que les conditions de travail et la hiérarchie du service régional posaient de véritables problèmes. Vous avez donc raison de préciser qu'il faut étudier les causes de l'absentéisme, Région par Région, service par service.

L'incident est clos.

Le **président**: MM. Bogaert et Van Hecke étant absents, leurs questions n^{os} 2167 et 2205 sont reportées.

02 Question de Mme Linda Visser au ministre des Affaires étrangères sur "les trafiquants d'êtres humains" (n° 1799)

02.01 Linda Visser (Vlaams Belang): Chaque jour, des trafiquants d'êtres humains font passer des enfants de différents pays africains en Europe et en Amérique. Il s'agirait d'enfants du Sierra Leone, d'Ouganda, du Kenya, de Zambie et du Zimbabwe. Combien de cas a-t-on recensés jusqu'à présent en Belgique? A-t-on connaissance de cas dans lesquels des enfants ont été utilisés comme domestiques, ont servi à obtenir abusivement des allocations ou ont abouti dans le milieu de la prostitution? Ces enfants se trouvent-ils actuellement en séjour illégal en Belgique?

02.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): Dix-huit enfants se trouvent actuellement dans notre pays sous le statut de mineur étranger non accompagné. Il s'agit de 5 enfants provenant du Sierra Leone, de 2 Ougandais, de 8 Kenyans et de 3 Zambiens. Ce statut leur confère une certaine protection. Pendant qu'un tuteur recherche, en collaboration avec les administrations compétentes, une solution durable respectant l'intérêt de l'enfant, ce dernier peut se voir accorder des documents de séjour conformément à la circulaire du 15 septembre 2005.

Pour les autres données, je vous renvoie au ministre de la Justice.

02.03 Linda Visser (Vlaams Belang): Je lui poserai mes autres questions.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Interpellatie van de heer Filip De Man tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de databank seksuele en geweldsmisdrijven bij de federale politie" (nr. 25)

03 Interpellation de M. Filip De Man au ministre de l'Intérieur sur "la banque de données concernant les crimes sexuels et violents gérée par la police fédérale" (n° 25)

03.01 **Filip De Man** (Vlaams Belang): In 2003 werd bij de federale politie een bijzondere databank opgestart onder de naam VICLAS of *Violent Crime Linkage Analysis System*. Deze databank laat toe om links te leggen tussen gewelddelicten waarvan de motivatie seksueel of gewelddadig van aard is. De databank wordt gevoed op basis van een gestandaardiseerde vragenlijst, zodat de analisten voor elk nieuw feit kunnen overgaan tot een detectieanalyse. Daarna wordt er feedback gegeven aan de onderzoekers en aan de informatiekruispunten.

03.01 **Filip De Man** (Vlaams Belang) : En 2003, la police fédérale a créé une base de données spéciale sous le nom de VICLAS ou *Violent Crime Linkage Analysis System*. Celle-ci permet d'établir des liens entre des délits à caractère sexuel ou violent. Elle est alimentée sur la base d'un questionnaire standard, de manière à permettre aux analystes de procéder à une analyse de détection pour chaque nouveau fait. Ensuite, un feed-back est fourni aux enquêteurs et aux carrefours d'information.

Tal van andere Europese landen gebruiken hetzelfde systeem waardoor ook internationale links ontdekt kunnen worden. Vanzelfsprekend levert dit systeem een belangrijke bijdrage en zorgt het zelfs soms voor een doorbraak in het onderzoek naar zeer zwaarwichtige feiten zoals ontvoering van kinderen of verkrachtingen.

Beaucoup d'autres pays utilisent le même système, ce qui permet aussi de découvrir des liens internationaux. Il est évident que l'apport de ce système est important et que, parfois, il entraîne même une percée dans des enquêtes relatives à des faits très graves, comme des enlèvements d'enfants ou des viols.

Toch krijgt dit systeem bijzonder weinig steun en erkenning. Er zijn slechts vijf analisten die alle gegevens moeten invoeren en analyseren en de achterstand groeit elk jaar. Daarbij is het invullen van de vragenlijst niet verplicht en moeten de analisten de lokale politiediensten vaak ondersteunen bij het invullen van de lijst.

Pourtant, ce système est particulièrement peu soutenu et reconnu. Seuls cinq analystes s'occupent de l'introduction des données et de leur analyse, et le retard s'accumule d'année en année. De plus, il n'y a pas d'obligation de remplir le questionnaire et, souvent, les analystes doivent aider les services de police locaux à compléter les listes.

Gaat de minister ermee akkoord dat VICLAS een belangrijke rol speelt in de bestrijding van zeer ernstige misdaden? Hoeveel dossiers bevat VICLAS? Hoeveel daders en daderprofielen werden er reeds in opgeslagen? Hoeveel onderzoeken werden reeds vooruitgeholpen? Waarom is een dergelijke dienst onderbemand? Is de minister bereid om in extra middelen te voorzien en extra analisten aan te werven? Zal de minister de politiediensten verplichten om de vragenlijst in te vullen? Steunt de minister het voorstel om het invullen van de vragenlijst op te nemen in de opleiding aan de politieschool?

Le ministre confirme-t-il que le système VICLAS joue un rôle important dans la lutte contre des délits très graves? Combien de dossiers comporte-t-il? Combien d'auteurs de délits et de profils d'auteurs y sont déjà enregistrés? Combien d'enquêtes le système a-t-il déjà fait progresser? Pourquoi un tel service manque-t-il d'effectifs? Le ministre est-il disposé à lui allouer des moyens supplémentaires et à recruter des analystes supplémentaires? Obligera-t-il les services de police à remplir le questionnaire? Soutient-il la proposition d'intégrer cet aspect dans la formation des policiers?

03.02 Minister **Patrick Dewael** (Nederlands): VICLAS kan inderdaad een belangrijke rol spelen bij onderzoeken van zedenfeiten. Het systeem bevat zowel klassieke politionele gegevens als gegevens over het slachtoffer en het gedrag van de dader. Dit systeem wordt ook in andere landen gebruikt, hetgeen internationale samenwerking

03.02 **Patrick Dewael**, ministre (en néerlandais) : VICLAS peut en effet jouer un rôle important dans les enquêtes sur les faits de mœurs. Ce système contient tant des informations policières que des données sur la victime et sur le comportement du délinquant. Ce système est également utilisé dans d'autres pays, ce qui facilite la coopération

vergemakkelijkt.

De misdrijven die in deze databank worden opgenomen, betreffen verkrachting, aanranding van de eerbaarheid, ontvoering van minderjarigen en moord met seksuele component of extreem geweld.

Er zijn op dit moment ongeveer drieduizend feiten opgenomen in het systeem. Aan ieder feit kunnen meerdere slachtoffers en daders gekoppeld zijn. Van onbekende daders wordt, indien mogelijk, een persoonsbeschrijving opgenomen.

In 2003 werden de nodige financiële middelen vrijgemaakt om ViCLAS op te starten binnen de federale gerechtelijke politie. Begin dit jaar werden drie bijkomende contractuele medewerkers aangeworven.

In samenspraak met het college van procureurs-generaal werd een ontwerp van rondzendbrief opgesteld om de vragenlijst voor bepaalde feiten verplicht te maken. Op die manier kunnen de nodige gegevens meteen door de specialisten gecodeerd worden. Deze lijst kan dan ook gebruikt worden als ondersteuning bij het verhoor van slachtoffers en daders.

Momenteel worden er in een aantal politiezones informatiesessies gegeven, met positief gevolg wat betreft de bereidheid om deze vragenlijst in te vullen. Het invoegen van een sensibiliserende actie inzake ViCLAS in de politiescholen wordt momenteel overwogen.

03.03 Filip De Man (Vlaams Belang): Ik had vernomen dat er slechts vijf medewerkers op deze dienst werken. De minister meldt dat er drie extra medewerkers zijn aangeworven. Betekent dit dan dat er momenteel acht analisten actief zijn op deze dienst?

03.04 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Volgens mijn informatie is dit inderdaad zo. Ik zal dit nogmaals controleren en u zo snel mogelijk van antwoord dienen.

03.05 Filip De Man (Vlaams Belang): Volgens mij is die informatie incorrect. Ik dien dan ook een motie in.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door

internationale.

Les délits encodés dans cette base de données concernent des cas de viol, d'attentat à la pudeur, d'enlèvement de mineurs et de meurtre à caractère sexuel ou extrêmement violent.

A l'heure actuelle, environ 3 000 faits ont été encodés dans le système. A chaque fait peuvent correspondre plusieurs victimes ou auteurs. Pour les auteurs inconnus, on encode également une description si c'est possible.

En 2003, les moyens financiers nécessaires ont été dégagés afin d'assurer le lancement du système ViCLAS à la police judiciaire fédérale. Trois collaborateurs contractuels supplémentaires ont été engagés au début de cette année.

En concertation avec le collège des procureurs généraux, un projet de circulaire a été rédigé afin de rendre le questionnaire obligatoire pour certains faits. De cette manière, les données nécessaires peuvent être directement encodées par les spécialistes. Cette liste peut également être utilisée comme aide lors de l'audition des victimes et des auteurs.

En ce moment, des séances d'information sont organisées dans un certain nombre de zones de police. Ces séances ont un effet positif sur les agents, qui sont davantage enclins à remplir ce questionnaire. Actuellement, on envisage par ailleurs de mener une action de sensibilisation au système ViCLAS dans les écoles de police.

03.03 Filip De Man (Vlaams Belang): J'avais appris que cinq collaborateurs seulement travaillent dans ce service. Le ministre indique que trois collaborateurs supplémentaires ont été engagés. Cela signifie-t-il que huit analystes constituent actuellement l'effectif de ce service ?

03.04 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais) : Selon mes informations, c'est en effet le cas. Je vais revérifier la chose et je vous ferai part de ma réponse le plus rapidement possible.

03.05 Filip De Man (Vlaams Belang) : A mon avis, ces informations sont inexactes. Je vais donc déposer une motion.

Motions

Les motions suivantes ont été déposées en conclusion de cette discussion.

Une motion de recommandation a été déposée par

mevrouw Linda Vissers en luidt als volgt:
"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Filip De Man
en het antwoord van de minister van Binnenlandse
Zaken,
dringt er op aan dat de dienst ViCLAS een meer
uitgebreid personeelskader krijgt."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de
heren Luk Van Biesen, Melchior Wathelet, Pierre-
Yves Jeholet, Jean-Jacques Flahaux en Michel
Doomst.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 2073 van mevrouw Almaci
wordt uitgesteld.

**04 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de
minister van Binnenlandse Zaken over "de
toepassing van artikel 16 van de wet van 22
december 1999 door de dienst
Vreemdelingenzaken (nr. 2085)**

04.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Tijdens de vorige
zittingsperiode heeft een collega een wetsvoorstel
tot wijziging van artikel 16 van de wet van 22
december 1999 ingediend, om de vreemdelingen
wier regularisatieaanvraag werd afgewezen de
mogelijkheid te bieden een nieuwe aanvraag in te
dienen op basis van artikel 9, het nieuwe artikel
9bis. Dat voorstel volgde op een aantal beslissingen
van de Dienst Vreemdelingenzaken die, op grond
van artikel 16, de aanvragen ongegrond verklaarde
hoewel nieuwe humanitaire elementen waren
ingediend. Dat voorstel volgde eveneens op de
rechtspraak van de Raad van State, die oordeelt dat
de administratie moet nagaan of artikel 16
verenigbaar is met de artikelen 3 en 8 van het
Verdrag tot bescherming van de rechten van de
mens en de fundamentele vrijheden.

Destijds heeft u die bepaling niet gewijzigd en
voerde u aan dat uw administratie, wanneer een
vreemdeling humanitaire omstandigheden zou
inroepen, de aanvraag zou onderzoeken. De Dienst
Vreemdelingenzaken blijft echter niet met redenen
omklede negatieve beslissingen nemen, hoewel het
Verdrag ter bescherming van de rechten van de
mens of dat inzake de rechten van het kind werden
ingeroepen. Ik ken een geval waarin uw
administratie een regularisatieaanvraag zonder
voorwerp verklaarde, zonder de omstandigheden of
de ingeroepen humanitaire redenen ten gronde te
onderzoeken

Mme Linda Vissers et est libellée comme suit:
"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Filip De Man
et la réponse du ministre de l'Intérieur,
insiste pour qu'il soit procédé à une extension du
cadre du personnel du service ViCLAS."

Une motion pure et simple a été déposée par MM.
Luk Van Biesen, Melchior Wathelet, Pierre-Yves
Jeholet, Jean-Jacques Flahaux et Michel Doomst.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

Le **président** : La question n° 2073 de Mme Almaci
est reportée.

**04 Question de Mme Zoé Genot au ministre de
l'Intérieur sur "l'application de l'article 16 de la loi
du 22 décembre 1999 par l'Office des étrangers"
(n° 2085)**

04.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!) : Durant la
législature précédente, une collègue avait déposé
une proposition de loi afin de modifier l'article 16 de
la loi du 22 décembre 1999 pour permettre aux
étrangers déboutés de leur demande de
régularisation d'introduire une nouvelle demande
sur la base de l'article 9 devenu l'article 9bis. Cette
proposition faisait suite aux décisions de l'Office des
étrangers qui, sur base de l'article 16, déclarait les
demandes non fondées alors que de nouveaux
éléments humanitaires étaient introduits. Elle faisait
suite, également, à la jurisprudence du conseil
d'Etat, qui considère que l'administration doit
examiner la compatibilité de l'article 16 avec les
articles 3 et 8 de la Convention des droits de
l'homme et des libertés fondamentales.

A l'époque, vous n'avez pas modifié cette
disposition en déclarant que, si un étranger se
trouvait dans des circonstances humanitaires, votre
administration examinerait sa demande. Mais
l'Office des étrangers continue à émettre des
décisions négatives sans motivation alors que la
Convention des droits de l'homme ou celle des
droits de l'enfant ont été invoquées. Je connais un
exemple où votre administration a déclaré sans
objet la demande de régularisation sans examiner
à fond la situation ni les arguments humanitaires
invoqués.

Heeft u beslist op uw verbintenissen en op die van uw administratie terug te komen? Of was u niet op de hoogte van deze handelwijze van de Dienst Vreemdelingenzaken en draagt ze niet uw goedkeuring weg? Wat bent u in dat geval van plan?

04.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): De bedoeling van artikel 16 is te voorkomen dat herhaaldelijk aanvragen worden ingediend die geen nieuwe elementen bevatten. Mijn administratie houdt altijd rekening met de humanitaire elementen die in een nieuwe aanvraag worden ingeroepen.

Maar er wordt tijdens het onderzoek van een aanvraag op grond van artikel 9*bis* geen rekening meer gehouden met de onmenselijke en onterende behandelingen die onder artikel 3 van de Conventie van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden vallen. De aspecten bedoeld in artikel 3 van deze conventie worden daarentegen onderzocht bij een asielaanvraag en een vroegere regularisatieaanvraag staat een asielaanvraag niet in de weg. Er wordt rekening gehouden met artikel 8 van de Conventie van het recht op eerbiediging van het privé- en gezinsleven wanneer men zich daar bij de aanvraag op beroept.

Ik kan niet nagaan of men zich in het aangehaalde geval op die normen heeft beroepen en of die werden gepreciseerd en ik kom dus geenszins terug op mijn beloften noch op die van mijn administratie.

04.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): De Dienst weigert regelmatig nieuwe aanvragen te onderzoeken waarbij men zich nochtans op nieuwe humanitaire redenen beroept. Wat mij betreft, is er een probleem en ik hoop dat u zich zal onderhouden met uw administratie om te voorkomen dat het probleem zich zou herhalen.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de relaties tussen de Dienst Vreemdelingenzaken en de andere administraties" (nr. 2086)**

05.01 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Hetzelfde geval heeft een andere disfunctie binnen de Dienst Vreemdelingenzaken aan het licht gebracht. Wanneer de Dienst voor Jeugdzorg in het kader van haar opdracht om jonge minderjarigen in moeilijkheden of in gevaar op te volgen, schriftelijk contact opneemt met de Dienst Vreemdelingenzaken om op een bepaalde situatie

Avez-vous décidé de revenir sur vos engagements et ceux de votre administration? Ignorez-vous cette attitude de l'Office des étrangers qui n'aurait pas votre caution? Dans ce cas, qu'avez-vous l'intention de faire?

04.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): L'article 16 vise à éviter les demandes multiples sans éléments nouveaux et mon administration tient toujours compte des éléments humanitaires invoqués dans une nouvelle demande.

Mais les traitements inhumains et dégradants, relevant de l'article 3 de la Conventions des droits de l'homme et des libertés fondamentales, ne sont plus pris en compte lors de l'examen d'une demande basée sur l'article 9*bis*. Par contre les éléments visés par l'article 3 de cette convention sont examinés lors d'une demande d'asile et une ancienne demande de régularisation n'empêche pas la demande d'asile. L'article 8 de la Convention sur le droit au respect de la vie privée et familiale est pris en compte s'il a été invoqué lors de la demande.

Je ne sais pas vérifier si ces normes ont été invoquées et précisées dans le cas évoqué et je ne reviens donc nullement sur mes engagements ni sur ceux de mon administration.

04.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): L'Office refuse régulièrement d'examiner de nouvelles demandes qui, pourtant, invoquent de nouvelles raisons humanitaires. Pour moi le problème existe et j'espère que vous vous entretiendrez avec votre administration afin que le problème ne se reproduise plus.

L'incident est clos.

05 **Question de Mme Zoé Genot au ministre de l'Intérieur sur "les rapports entre l'Office des étrangers et les autres administrations" (n° 2086)**

05.01 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Le même cas a mis en lumière un autre dysfonctionnement de l'Office des étrangers. Lorsque le Service d'aide à la jeunesse (SAJ), dans le cadre de sa mission de « suivi » de jeunes mineurs en difficulté ou en danger, écrit à l'Office des étrangers pour l'informer d'une situation particulière, l'Office ne répond pas !

te wijzen, krijgt ze zelf geen antwoord!

Wanneer de Dienst voor Jeugdzorg de Dienst Vreemdelingenzaken bij voorbeeld heeft ingelicht dat een jonge Belgische minderjarige een heel nauwe band had met een vreemdeling die een regularisatieaanvraag had ingediend en die zij als haar vader beschouwde, en dat het vertrek van deze persoon naar zijn land van herkomst een dramatische weerslag kon hebben op het leven van dit meisje dat haar moeder reeds had verloren, dan heeft de Dienst Vreemdelingenzaken hier helemaal geen rekening mee gehouden. Vindt u het normaal dat een federale administratie niet antwoordt op een vraag van een andere administratie?

05.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Eens te meer gaat het hier om een individueel geval! Uit uw beschrijving kan ik niet opmaken over welk dossier het gaat, maar ik kan u wel twee algemene principes meegeven die de Dienst Vreemdelingenzaken toepast: ieder document dat verband houdt met een individueel dossier, wordt aan dit dossier toegevoegd, en bij het onderzoek van een regularisatieaanvraag om humanitaire redenen, houdt men rekening met alle gegevens uit het dossier. Een laattijdig antwoord of het ontbreken van een antwoord betekent nog niet dat een bepaald gegeven over het hoofd werd gezien.

Het spreekt voor zich dat een federale administratie aan een andere administratie moet antwoorden, maar men kan geen algemene besluiten trekken op basis van een niet nader gepreciseerd individueel geval.

05.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Ik neem nota van het feit dat de Dienst Vreemdelingenzaken wordt verondersteld te antwoorden aan de andere administraties. Ik zal niet nalaten u van dit erg ongelukkig individueel geval in kennis te stellen.

05.04 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): De betrokkene mag steeds beroep aantekenen: de procedures daartoe bestaan. Indien men in een individueel geval niet akkoord gaat met de houding van de Dienst Vreemdelingenzaken, voorziet de wet ook in bepaalde procedures.

05.05 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): U beweert steeds dat uw administratie goed werkt, maar ik blijf maar disfuncties vaststellen. Om de toestand mee te helpen verbeteren kan ik toch niets anders doen dan hier komen aantonen dat er problemen zijn en u vragen om de werking van uw administratie te controleren?

Par exemple, lorsque le SAJ a informé l'Office qu'une jeune mineure belge avait un lien étroit avec un étranger demandeur de régularisation qu'elle considérait comme son père, et que le départ de celui-ci vers son pays d'origine pourrait avoir des répercussions dramatiques pour la jeune fille qui avait déjà perdu sa mère, l'Office n'en a pas tenu compte ! Trouvez-vous normal qu'une administration fédérale ne réponde pas à une autre ?

05.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Une fois encore, il s'agit ici d'un cas individuel ! Cette description ne m'a pas permis d'identifier le dossier, mais je peux confirmer deux principes généraux suivis par l'Office des étrangers : tout document réceptionné lié à un dossier individuel est joint à ce dossier et, dans le cadre des procédures de régularisation à titre humanitaire, les demandes sont examinées en fonction de toutes les données du dossier. Une réponse tardive ou l'absence de réponse à un courrier ne signifie pas qu'une donnée ait été négligée.

Il va de soi qu'une administration fédérale doit répondre à une autre, mais il est difficile de tirer des conclusions générales à partir d'un cas individuel qui n'a pu être identifié.

05.03 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!) : Je prends note que l'Office est censé répondre aux autres administrations. Je ne manquerai pas de vous faire connaître ce cas individuel qui me paraît fort malheureux.

05.04 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : L'intéressée peut toujours faire appel ; les procédures existent. Si dans des cas individuels, l'attitude de l'Office peut être contestée, des procédures sont aussi prévues dans la loi.

05.05 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!) : Vous dites toujours que votre administration fonctionne bien, mais je n'arrête pas de constater des dysfonctionnements de celle-ci. Que puis-je faire pour que cela s'améliore, si ce n'est venir ici prouver qu'il y a des problèmes et vous demander de vérifier la façon dont votre administration fonctionne ?

05.06 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Het is niet de taak van de minister om zich met dergelijke dossiers bezig te houden. Voor individuele gevallen moet u zich rechtstreeks tot de Dienst Vreemdelingenzaken of tot de Raad van State wenden!

05.07 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): De minister is verantwoordelijk voor zijn administratie. Wanneer zijn administratie weigert te antwoorden, dan rijst er wel een probleem!

05.08 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Zodra u ook maar enig gerucht opvangt, komt u hier kabaal maken!

05.09 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Het is geen gerucht, maar ik breng de stukken niet mee om het niet te hebben over individuele gevallen!

05.10 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Voor individuele gevallen bestaan er procedures; hier gaat het over het beleid en over de algemene principes. Toch haalt u beide voortdurend door elkaar!

05.11 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): In een Parlement bespreekt men de disfuncties van een administratie. En deze administratie werkt niet goed. Dit wordt zwart op wit aangetoond door waarnemers en federale ombudsmannen, maar u ontkent het!

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Ik breng artikel 127, § 2, afdeling 6 van ons Reglement in herinnering: "De vragen moeten een actueel karakter hebben en van algemeen belang zijn. De Kamervoorzitter oordeelt over de ontvankelijkheid."

Ik zou willen vragen om geen vragen meer te stellen die stelselmatig over individuele gevallen gaan. Zoniet kunnen we er in alle domeinen verschillende weken mee bezig blijven!

06 **Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de coffeeshops nabij de Belgisch-Nederlandse grens" (nr. 2111)**

06.01 **Melchior Wathelet** (cdH): Deze ochtend las ik in de krant dat sommige Belgische gemeenten, en zelfs één Nederlandse gemeente, de beslissing betwistten van de burgemeester van Maastricht om een coffeeshop van 2.000m² nabij de grens tussen België en Nederland te vestigen. U heeft reeds aangegeven dat een dergelijk project in strijd is met

05.06 **Patrick Dewael** *ministre (en français)*: Ce n'est pas au ministre de s'occuper de ces dossiers. Pour les cas individuels, adressez-vous à l'Office des étrangers ou au Conseil d'État!

05.07 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Le ministre est responsable de son administration. Quand son administration refuse de répondre, il y a un problème!

05.08 **Patrick Dewael**, *ministre (en français)*: Dès que vous entendez une rumeur, vous venez faire votre cinéma!

05.09 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Ce n'est pas une rumeur, mais je ne viens pas avec les pièces pour ne pas parler de cas individuels!

05.10 **Patrick Dewael**, *ministre (en français)*: Dans les cas individuels, il y a des procédures prévues; ici, on parle de politique et de principes généraux. Pourtant, vous faites continuellement l'amalgame!

05.11 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Dans un Parlement, on parle des dysfonctionnements d'une administration. Et celle-ci fonctionne mal. C'est épinglé par les médiateurs fédéraux et des observateurs, mais vous le niez!

L'incident est clos.

Le **président**: Je rappelle l'article 127, § 2, section 6, de notre Règlement: « Les questions doivent présenter un caractère d'actualité et d'intérêt général. Le président de la Chambre juge de la recevabilité ».

Je demanderai de ne pas poursuivre les questions qui, systématiquement, reprennent des cas particuliers. Sinon, on pourrait y passer des semaines entières, dans tous les domaines!

06 **Question de M. Melchior Wathelet au ministre de l'Intérieur sur "les coffee shops aux alentours de la frontière belgo-hollandaise" (n° 2111)**

06.01 **Melchior Wathelet** (cdH): J'ai lu ce matin dans la presse que certaines communes belges et même une commune hollandaise contestaient la décision du bourgmestre de Maastricht d'implanter un *coffee shop* de 2.000 m² à proximité de la frontière belgo-hollandaise. Vous avez déjà dit que ce projet était en contradiction avec les

de verbintenissen die de Nederlandse regering genomen heeft ten aanzien van België en met het Schengenverdrag.

Desondanks heeft de burgemeester van Maastricht zijn toestemming verleend voor de vestiging van die coffeeshop. U was van plan uw Nederlandse collega daarover aan te spreken op de vergadering van de JBZ-Raad die een twee- of drietal weken geleden heeft plaatsgevonden. Voorts zou u, indien nodig, een gerechtelijke procedure aanspannen, in navolging van een aantal gemeenten die dat inmiddels reeds deden.

Werd er contact opgenomen met uw Nederlandse collega's, zijn er besprekingen met Nederland aan de gang en zal u ook nu nog een gerechtelijke procedure instellen?

06.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Op 25 januari jongstleden hebben mijn collega de heer Vandeurzen en ikzelf tijdens de Raad van ministers van Buitenlandse Zaken en van Justitie in Slovenië een onderhoud gehad met onze Nederlandse collega's. De Nederlandse minister van Justitie heeft zich er toen toe verbonden een oplossing te zoeken. Ik kan u het gezamenlijk perscommuniqué bezorgen dat bij die gelegenheid werd verspreid. We wachten nog op het initiatief van de Nederlandse minister.

We trachten druk op de Nederlandse overheid uit te oefenen om in gezamenlijk overleg tot een oplossing te komen. Dat was trouwens ook de conclusie van een vergadering die vorige maandag in Visé plaatsvond en waaraan de provinciegouverneurs van Limburg en Luik, de betrokken burgemeesters, mijn collega van Justitie en ikzelf deelnamen. De gouverneurs zullen de Belgische bekommernissen tevens ter sprake brengen tijdens het gewestelijk overleg.

Ik wil ons standpunt duidelijk onderstrepen. In het kader van het goede nabuurschap trachten we de grensoverschrijdende criminaliteit middels bilaterale samenwerking aan te pakken. Dat geldt niet alleen voor drugstoeristen maar ook voor alle andere vormen van overlast die op dat vlak bestaan.

De unilaterale beslissing van een enkele burgemeester strookt niet met die beginselen.

06.03 **Melchior Wathelet** (cdH): Ik veronderstel dus dat, als die contacten geen vruchten afwerpen, de Belgische overheid net als de gemeenten gerechtelijke stappen zal overwegen?

engagements pris par le gouvernement des Pays-Bas à l'égard de la Belgique et avec le Traité de Schengen.

Malgré cela, le bourgmestre de Maastricht a autorisé l'installation de ce *coffee shop*. Vous comptiez interpellier votre homologue hollandais sur cette question à la réunion JAI d'il y a deux ou trois semaines et envisagiez, le cas échéant, des procédures judiciaires, à l'instar d'une série de communes qui en ont introduit entre-temps.

Les contacts avec vos homologues hollandais ont-ils pu être pris, des pourparlers engagés avec les Pays-Bas et envisagez-vous toujours des procédures judiciaires ?

06.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Le 25 janvier dernier, à l'occasion du Conseil des ministres de l'Intérieur et de la Justice en Slovanie, mon collègue Vandeurzen et moi avons eu un entretien avec nos collègues hollandais, et le ministre néerlandais de la Justice s'est engagé à trouver une solution. Je puis vous transmettre le communiqué de presse commun diffusé à l'occasion. Nous attendons la démarche du ministre néerlandais.

Pour trouver une solution concertée, nous nous efforçons de peser sur les autorités néerlandaises. C'était d'ailleurs la conclusion d'une réunion avec les gouverneurs du Limbourg et de Liège, les bourgmestres concernés, mon collègue de la Justice et moi-même, lundi dernier, à Visé. Les gouverneurs vont également évoquer le souci belge lors de la concertation régionale.

Je tiens à souligner clairement notre point de vue. Dans le cadre des relations de bon voisinage, nous essayons de lutter contre la criminalité transfrontalière via une coopération bilatérale. Il ne s'agit pas uniquement des touristes de la drogue, mais également de toutes les autres nuisances provoquées dans ce domaine.

La décision unilatérale d'un seul bourgmestre s'oppose à ces principes.

06.03 **Melchior Wathelet** (cdH) : Je suppose donc que si ces contacts ne devaient pas aboutir, la Belgique envisagera la possibilité d'introduire des procédures judiciaires, comme le font les

communes ?

06.04 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): De Nederlandse minister van Justitie zal collega Vandeuren vandaag nog contacteren. Tijdens de komende uren krijgen we nieuws. We zullen u van de verdere ontwikkelingen op de hoogte houden.

Het incident is gesloten.

06.04 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Aujourd'hui encore, le ministre néerlandais de la Justice contactera mon collègue de la Justice. Dans les heures à venir, on aura des nouvelles. Et nous vous tiendrons au courant.

L'incident est clos.

07 **Vraag van de heer Luk Van Biesen aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de politienoden in de zes Brusselse politiezones" (nr. 2092)**

07.01 **Luk Van Biesen** (Open Vld): Sinds 2004 krijgen de Brusselse politiezones jaarlijks 25 miljoen euro extra middelen omdat zij inzake veiligheidshandhaving extra taken te vervullen hebben. Binnen dit bijkomende budget is 7 miljoen euro bedoeld voor preventie. Heel wat burgers en politici blijven echter met een gevoel van onveiligheid zitten en vragen zich af hoe efficiënt deze extra middelen aangewend worden. Wordt het gebruik van al dat geld regelmatig geëvalueerd? Worden de middelen efficiënt ingezet? Overweegt de minister bepaalde richtlijnen uit te vaardigen over de besteding van deze middelen? Ik denk dan vooral aan wijkcommissariaten die 24 uur op 24 open zijn en aan de modernisering van infrastructuur en accommodatie.

07.02 Minister **Patrick Dewael** (*Nederlands*): De zes Brusselse zones ontvangen per jaar inderdaad 25 miljoen euro extra sinds 2004. Dit extra budget heeft te maken met de organisatie van alle Europese Raden in Brussel. Ik zal de commissie een schriftelijk overzicht bezorgen van alle maatregelen, maar samengevat wordt deze toelage enerzijds gebruikt voor de werking van de politie inzake personeel en materieel en anderzijds voor het preventiebeleid. De voorwaarden voor de toekenning en het gebruik van deze extra middelen werden bij KB vastgelegd en de naleving ervan wordt door mijn administratie gecontroleerd. Wanneer de middelen niet conform worden aangewend worden ze ingehouden.

De evaluatie van de efficiëntie van bepaalde maatregelen is echter niet eenvoudig en het opleggen van concrete doelstellingen is vaak onrealistisch. Het KB werd daarom onlangs herzien om de controle, de opvolging en de evaluatie te optimaliseren, maar ook om te komen tot meer uniformiteit en administratieve vereenvoudiging.

07.03 **Luk Van Biesen** (Open Vld): In de

07 **Question de M. Luk Van Biesen au ministre de l'Intérieur sur "les besoins de la police dans les six zones de police bruxelloises" (n° 2092)**

07.01 **Luk Van Biesen** (Open Vld) : Depuis 2004, les zones de police de Bruxelles, qui ont à remplir des missions de maintien de l'ordre supplémentaires, reçoivent annuellement 25 millions de moyens additionnels. Dans ce budget supplémentaire, 7 millions d'euros sont destinés à la prévention. De nombreux citoyens et politiciens éprouvent toutefois un sentiment tenace d'insécurité et se demandent si ces moyens supplémentaires sont utilisés efficacement. L'affectation de ces moyens fait-elle régulièrement l'objet d'une évaluation ? Ces moyens sont-ils utilisés efficacement ? Le ministre envisage-t-il d'édicter des directives concernant l'affectation de cet argent ? Je songe principalement aux commissariats de quartier ouverts 24 heures sur 24 et à la modernisation des infrastructures et des équipements.

07.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*) : Les six zones bruxelloises reçoivent, en effet, 25 millions d'euros supplémentaires par an depuis 2004. Ce budget additionnel se justifie par l'organisation de tous les Conseils européens à Bruxelles. Je fournirai à la commission un inventaire de toutes les mesures mais, en résumé, cette allocation sert au fonctionnement de la police en personnel et en matériel et, d'autre part, à la politique de prévention. Mon administration vérifie si les conditions d'octroi et d'utilisation de ces moyens supplémentaires, qui ont été fixées par un arrêté royal, sont respectées. Lorsque l'affectation des moyens n'est pas conforme, ceux-ci sont retenus.

Il n'est pas simple, toutefois, d'évaluer l'efficacité de certaines mesures et il est souvent irréaliste d'imposer des objectifs concrets. C'est pourquoi l'arrêté royal a été récemment modifié afin d'optimiser le contrôle, le suivi et l'évaluation, mais aussi dans un souci d'uniformité et de simplification administrative.

07.03 **Luk Van Biesen** (Open Vld) : D'importants

Brusselse agglomeratie zijn er de voorbije jaren zeker veel inspanningen gebeurd, maar toch blijf ik aandringen op een 24-urenpermanentie voor de wijkcommissariaten.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "voluntaristische maatregelen ter bestrijding van metaaldiefstallen" (nr. 2118)

08.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Kan u ons wat de stijging van metaaldiefstallen betreft, meedelen welke maatregelen u denkt te nemen om de desbetreffende organisaties te ontmantelen? Ik zal de minister van Economie ook ondervragen over de uitwerking van een regeling waarbij de metaalgieters moeten weten van wie ze materiaal aankopen.

08.02 Minister Patrick Dewael (Frans): Deze kwestie kadert in de strijd tegen de criminaliteit gepleegd door rondtrekkende dadergroepen. Het door de regering in maart 2007 voorgestelde actieplan geeft hieraan expliciet voorrang.

Deze vorm van criminaliteit maakt deel uit van de prioriteiten van het nationaal veiligheidsplan 2008-2011. In overleg tussen de NMBS en de politiediensten werden er technopreventieve maatregelen genomen en worden er bijkomende patrouilles georganiseerd. Op internationaal niveau gaat het om de Railpolacties. De politiediensten hebben ook aandacht voor helercircuits.

Wat de repressieve aanpak betreft, tracht de politie de bendes te identificeren en te vervolgen. Mijn departement heeft een ontwerp van ministerieel besluit opgesteld dat de doorverkopers ertoe verplicht zich te identificeren bij diegenen die het metaal terug verwerken.

Dit ontwerp moet door de minister van Economie medeondetkend worden.

08.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Het zou misschien ook goed zijn om de zaak in de media te brengen opdat de kandidaat-doorverkopers op hun hoede zouden blijven!

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verkoop van camera's die een bedreiging voor de privacy vormen" (nr. 2119)

efforts ont été fournis dans l'agglomération bruxelloise ces dernières années, mais je continue d'insister sur une permanence, 24 heures sur 24, dans les commissariats de quartier.

L'incident est clos.

08 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de l'Intérieur sur "une politique de coercition volontariste à l'encontre des voleurs de métaux" (n° 2118)

08.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Concernant l'augmentation du nombre de vols de métaux, pourriez-vous nous dire quels moyens vous comptez mettre en place pour démanteler ces réseaux? J'interroge, en parallèle, la ministre de l'Économie, pour que l'on crée des systèmes où le fondeur doit savoir à qui il achète ses matériaux.

08.02 Patrick Dewael, ministre (en français): Cette problématique s'inscrit dans la lutte contre la criminalité commise par des bandes itinérantes, une priorité explicite dans le plan d'action proposé par le gouvernement en mars 2007.

Ce phénomène a été repris dans les priorités du plan national de sécurité 2008-2011. Des mesures de techno-prévention ont été prises, des patrouilles supplémentaires sont organisées, en concertation entre la SNCB et les services de police. Au niveau international, il s'agit des actions dites "rail pol". Les services de police prêtent également attention aux circuits de receleurs.

En ce qui concerne l'approche répressive, la police essaye d'identifier les bandes et de les poursuivre. Mon département a élaboré un projet d'arrêté ministériel obligeant les revendeurs de métaux à s'identifier auprès des récupérateurs.

Ce projet doit être cosigné par la ministre de l'Économie.

08.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Il pourrait aussi être positif de médiatiser l'affaire pour que les candidats revendeurs se tiennent sur leurs gardes!

L'incident est clos.

09 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de l'Intérieur sur "la commercialisation de caméras intrusives" (n° 2119)

09.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): In een krant zag ik een advertentie waarin de verdiensten werden aangeprezen van een met een stralingssysteem uitgeruste camera waarmee door muren zou kunnen worden gekeken. Dat toestel kan volgens mij worden gebruikt om de privacy te schenden. Werden uw diensten van het bestaan van dat apparaat op de hoogte gebracht en werd nagegaan in welke mate daarmee in iemands privéleven kan worden binnengedrongen? Zo ja, welk gevolg zal u geven aan die advertentie en aan het in de handel brengen van dat product?

09.02 Minister Patrick Dewael (Frans): Mijn diensten hebben inderdaad opgemerkt dat bepaalde internetsites reclame maken voor camera's waarmee doorheen muren kan worden gekeken.

Er bestaat geen wettelijke basis om het in de handel brengen van dergelijke systemen te verbieden. Het is niet de verkoop, maar wel het gebruik ervan, dat de privacy kan schenden. Zowel op grond van de wet betreffende de verwerking van persoonsgegevens als van de wet betreffende de bewakingscamera's kan worden opgetreden wanneer men vaststelt dat het gebruik van zo'n toestel leidt tot een schending van de persoonlijke levenssfeer.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is bevoegd voor de afhandeling van de klachten in dit verband. In beide wetten zijn overigens strafbepalingen opgenomen.

Ik meen dus dat de bestaande regelgeving voldoende is. Als dat toch niet het geval zou zijn, ben ik bereid gebruik te maken van artikel 11 van de wet betreffende de camera's.

Krachtens dit artikel kan men het gebruik van bewakingscamera's in sommige gevallen verbieden of aan extra voorwaarden onderwerpen.

09.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Misschien kunnen we best proactief optreden en de firma's informeren die dergelijke producten verkopen, alsook de bevolking: veel mensen hebben geen weet van het bestaan van de Privacycommissie en van de wetten ter zake.

Ik sluit mij aan bij het voornemen van de minister om geregeld te zorgen voor een follow-up en een balans.

09.01 Jean-Jacques Flahaux (MR) : J'ai vu dans un journal une publicité vantant les mérites d'une caméra pourvue d'un système à rayons qui permet de voir derrière un mur. Cet instrument est un outil de violation de la vie privée, me semble-t-il. Vos services ont-ils été informés de l'existence de cet outil et ont-ils déterminé sa capacité d'intrusion ? Dans l'affirmative, quelle suite comptez-vous donner à cette publicité et à la commercialisation de ce produit ?

09.02 Patrick Dewael , ministre (en français) : Mes services ont également pu remarquer que certains sites internet vantent les mérites des caméras permettant de voir à travers les murs.

Il n'existe pas de base légale pour interdire la commercialisation de tels systèmes. Ce n'est pas leur vente mais bien l'utilisation qui en est faite qui peut constituer une atteinte à la vie privée. Aussi bien la loi sur le traitement des données personnelles que la loi sur les caméras de surveillance permettent d'intervenir quand on constate que l'utilisation d'un tel système conduit à des violations de la vie privée.

La commission de la Protection de la vie privée est compétente pour traiter les plaintes en cette matière. Par ailleurs, des sanctions pénales sont prévues par les deux législations.

Je suis donc d'avis que la réglementation actuelle est suffisante. S'il tel n'était pas le cas, je suis prêt à utiliser la possibilité offerte par l'article 11 de la loi sur les caméras.

Cet article dispose que certaines utilisations de surveillance par caméras peuvent être défendues ou soumises à des conditions supplémentaires.

09.03 Jean-Jacques Flahaux (MR) : Peut-être serait-il intéressant de nous montrer proactifs et d'informer les firmes qui vendent de tels produits et, également, la population : beaucoup de personnes ne se rendent pas compte de l'existence de la Commission de la protection de la vie privée et des lois en la matière.

J'approuve l'intention du ministre d'assurer un « suivi » et un bilan réguliers.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

10 Vraag van mevrouw Katrien Schryvers aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vaststelling van gedepenaliseerde parkeerovertredingen door politieagenten" (nr. 1808)

10 Question de Mme Katrien Schryvers au ministre de l'Intérieur sur "la constatation d'infractions dépenalisées en matière de stationnement par des agents de police" (n° 1808)

10.01 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA): Onlangs werd een bestuurder die weigerde zijn retributie naar aanleiding van een parkeerovertreding te betalen, door een politierechter vrijgesproken. De inning van zo'n retributie door privéfirma's zou namelijk een schending van de privacywet inhouden. Door dit precedent dreigt het systeem van inning door privéfirma's volledig geblokkeerd te raken.

10.01 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA) : Un juge du tribunal de police a récemment acquitté un conducteur qui refusait de payer une amende pour une infraction aux règles de stationnement. La perception d'une telle amende par des sociétés privées constituerait en effet, selon le juge, une forme de violation de la loi sur la protection de la vie privée. Ce précédent risque de bloquer totalement le système de la perception d'amendes par des sociétés privées.

De wet van 1 april 2006 voorziet in een overgangsregeling voor deze kwestie. Een KB moest de duur van deze overgangperiode bepalen. Bij mijn weten is dit KB nog niet gepubliceerd. Wanneer mogen wij dat verwachten?

La loi du 1^{er} avril 2006 prévoit un régime de transition en cette matière dont un arrêté royal devait fixer la durée. A ma connaissance, cet arrêté royal n'a pas encore été publié. Quand le sera-t-il ?

Een aantal kleinere gemeenten met een heel beperkte toepassing van het systeem van betalend parkeren vraagt zich af of de kosten van zo'n uitbesteding aan een privéfirma voor hen wel de moeite waard zijn. Komt er een aangepaste regeling voor zulke kleine gemeenten? Zou het niet wenselijk zijn om de mogelijkheid tot vaststelling door politieagenten te bestendigen in plaats van te limiteren?

Un certain nombre de petites communes où le stationnement payant n'est appliqué que de façon très restreinte se demandent s'il est intéressant pour elles, financièrement parlant, de confier cette mission de contrôle à une société privée. Un régime spécial est-il prévu pour les petites communes ? Ne serait-il pas souhaitable de renforcer le pouvoir de constat des agents de police plutôt que de le restreindre ?

10.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Het gaat hier inderdaad om een overgangsregeling die ooit moet uitdoven. Aangezien er nog geen einddatum is vastgelegd, blijven de agenten vooralsnog bevoegd voor deze materie.

10.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais) : Il s'agit effectivement d'un régime de transition qui prendra donc fin un jour. Etant donné qu'aucune date n'a encore été fixée, les agents restent provisoirement compétents en la matière.

Voor de eventuele gevolgen van het vonnis waarvan sprake verwijs ik naar het grondige antwoord van de minister van Mobiliteit tijdens de plenaire vergadering van 31 januari. Dit vonnis heeft geenszins impact op de bevoegdheden van de agenten. Zolang er omtrent de organisatie van dit systeem geen juridische duidelijkheid bestaat, blijven de agenten bevoegd.

En ce qui concerne les éventuelles conséquences du jugement auquel il a été fait référence, je renvoie à la réponse détaillée fournie par le ministre de la Mobilité lors de la séance plénière du 31 janvier. Ce jugement n'a aucun impact sur la compétence des agents. Tant que la clarté n'aura pas été faite, sur le plan juridique, à propos de l'organisation de ce système, les agents restent compétents.

Het kan niet de bedoeling zijn om deze regeling definitief te bestendigen, aangezien controle op het systeem van betalend parkeren geen essentiële politietak is.

Il ne saurait toutefois être question de rendre ce régime transitoire définitif, dès lors que le contrôle des systèmes de stationnement payant ne constitue pas une mission essentielle de la police.

10.03 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA): Het is een hele geruststelling dat zo'n KB nog niet voor

10.03 Katrien Schryvers (CD&V - N-VA) : Il est très rassurant de savoir qu'un tel arrêté royal ne

meteen is. Ik zou de minister willen vragen om bij de uiteindelijke invoering van dit KB opnieuw een overgangperiode in te bouwen. Er moet ook tijdig overleg zijn met de steden en gemeenten, opdat die zich hierop terdege kunnen voorbereiden.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de classificatie voor brandinterventies binnen Astrid" (nr. 2125)

11.01 Ludwig Vandenhove (sp.a-spirit): In Limburg heeft zich vorige week een incident voorgedaan dat mogelijk te wijten is aan een probleem van oproepbaarheid in het Astrid-systeem. Bij een brand in het federale asielcentrum Transfedasil werd een brand gemeld in een nabijgelegen bejaardentehuis. Blijkbaar zijn asielcentra nog niet opgenomen in het Astrid-systeem. Klopt dat? Heeft de minister al opdracht gegeven om dat aan te passen?

11.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): De alarmcentrale van Limburg maakt geen gebruik van de Astrid-technologie, maar werkt nog met de CityGis-software. De hulpcentrale 100 kan de alarmservice van de pagers en de pagers zelf aansturen door een aantal systemen te koppelen. Zo werden een aantal interventietypes geprogrammeerd om de alarmeringsprocedures naar de korpsen te versnellen. Om praktische redenen werd de nomenclatuur van de interventietypes beperkt, dit in overleg met een aantal verantwoordelijken van lokale brandweerkorpsen en de verantwoordelijke voor de provinciale 100-centrale. Bij een oproep selecteert de persoon van de 100-centrale een alarmtype uit de lijst en wordt een overeengekomen code naar het bevoegde en/of meest voor de hand liggende korps gezonden. Het betrokken korps kan deze code, die ook nog het adres en bijkomende informatie kan bevatten, vervolgens omzetten in een praktische uitrukprocedure. In het geval van de brand in het asielcentrum werd het interventietype voor rustoorden en serviceflats verstuurd, met het adres van het incident en de mededeling 'brand in opvangcentrum'.

De informatie die naar de pagers werd verstuurd, is dus wel volledig. Voor opmerkingen of aanpassingen betreffende de nomenclatuur en de interventietypes, stel ik voor om dit te signaleren aan de verantwoordelijken van het Limburgse

sera pas promulgué dans l'immédiat. Je demanderais au ministre de prévoir une nouvelle période transitoire à l'entrée en vigueur de l'arrêté royal. Il faudra aussi prévoir en temps opportun une concertation avec les villes et les communes pour qu'elles aient le temps de bien s'y préparer.

L'incident est clos.

11 Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "la classification utilisée par Astrid pour les interventions en cas d'incendie" (n° 2125)

11.01 Ludwig Vandenhove (sp.a-spirit) : Il s'est produit la semaine dernière au Limbourg un incident qui pourrait être imputable à un dysfonctionnement du système Astrid, les services de secours n'ayant pas pu être alertés correctement. Alors qu'un incendie s'était déclaré au centre fédéral d'accueil pour demandeurs d'asile Transfedasil, le sinistre a été signalé dans une maison de retraite proche du centre. Il semble donc que les centres d'asile ne soient pas repris dans le système Astrid. Est-ce exact? Le ministre a-t-il déjà pris des mesures pour faire combler cette lacune ?

11.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais) : Le central d'alerte du Limbourg n'utilise pas la technologie Astrid mais travaille encore sur la base du logiciel CityGis. Le central de secours 100 peut contrôler lui-même le service d'alerte téléphonique et les appels en reliant entre eux plusieurs systèmes. Un certain nombre de types d'intervention ont ainsi été programmés pour accélérer les procédures d'alerte des corps de pompiers. Pour des raisons d'ordre pratique, la nomenclature de ce type d'intervention a été limitée en concertation avec des responsables des corps de pompiers locaux et des centraux provinciaux 100. Lors d'un appel, l'opérateur du central 100 sélectionne un type d'alerte de la liste et un code convenu est envoyé au corps compétent ou à celui dont l'intervention paraît la plus évidente. A partir du code, qui contient également l'adresse et des informations complémentaires, le corps peut ensuite mettre en branle une procédure pratique d'intervention. Dans le cas de l'incendie au centre d'asile, c'est le type d'intervention pour maisons de repos et résidences-services qui a été envoyé, avec l'adresse et le message "incendie au centre d'accueil".

Les informations envoyées aux « pagers » étaient donc bel et bien complètes. Je suggère que l'on adresse les remarques ou les modifications relatives à la nomenclature et aux types d'intervention aux responsables de la centrale 100

hulpcentrum 100.

du Limbourg.

11.03 Ludwig Vandenhove (sp.a-spirit): Dat moeten wij zeker doen. Er was een ongelukkige samenloop van omstandigheden, maar de brand was gelukkig onbeduidend. Om erger te voorkomen in de toekomst, stel ik voor dat wij dit in Limburg samen met uw diensten organiseren.

11.03 Ludwig Vandenhove (sp.a-spirit) : C'est effectivement quelque chose qu'il faut faire. Il y a eu un malheureux concours de circonstances, mais heureusement, l'incendie était insignifiant. Pour éviter des conséquences plus graves à l'avenir, je propose que nous organisions cela au Limbourg en collaboration avec vos services.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

12 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de opdrachtbrief die de mandaathouders van de politie moeten opstellen bij de aanvang van hun mandaat" (nr. 2126)

12 Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "la lettre de mission à rédiger par les titulaires de mandats de police au début de leur mandat" (n° 2126)

12.01 Ludwig Vandenhove (sp.a-spirit): De mandaathouders van de politie moeten bij aanvang van hun mandaat steeds een opdrachtbrief opstellen. In de praktijk wordt daar niet altijd genoeg aandacht aan besteed. Hoe reageert de minister? Hebben de commissaris-generaal en de directeurs-generaal van de federale politie hun opdrachtbrieven conform de voorwaarden opgesteld? Werden er mandaten verlengd van mandaathouders die hun opdrachtbrief niet volgens het reglement hebben opgesteld?

12.01 Ludwig Vandenhove (sp.a-spirit): Au début de leur mandat, les mandataires de la police doivent rédiger une lettre de mission. Dans la pratique, on n'accorde pas toujours à cette démarche l'attention requise. Qu'en pense le ministre ? Le commissaire général et les directeurs généraux de la police fédérale ont-ils rédigé leurs lettres de mission conformément aux prescriptions ? A-t-on prolongé les mandats de mandataires qui n'ont pas rédigé leur lettre de mission conformément au règlement ?

12.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Binnen de federale politie werden nog geen opdrachtbrieven opgesteld. Wij wachten daarvoor op de goedkeuring van het Nationaal Veiligheidsplan. De opdrachtbrieven voor de mandaathouders zullen namelijk grotendeels een vertaling van dat plan zijn. Bovendien moet er ook een onderlinge logica zijn. De federale politieraad zal het opstellen van de opdrachtbrieven begeleiden. Het is geen probleem dat de korpschefs van de lokale politie hun opdrachtbrieven al krijgen. De opdrachtbrief is een overeenkomst tussen de overheid en de politiechef en wordt dus nooit eenzijdig opgesteld.

12.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais) : Personne à la police fédérale n'a encore rédigé de lettre de mission. Nous attendons pour cela que le Plan national de sécurité soit approuvé. En effet, les lettres de mission pour les mandataires seront dans une large mesure une traduction de ce plan. De plus, il faut veiller à assurer une logique interne. Le conseil fédéral de police supervisera la rédaction des lettres de mission. Le fait que les chefs de corps de la police locale reçoivent déjà leurs lettres de mission ne constitue pas un problème. La lettre de mission est une convention entre les autorités et le chef de police et n'est donc jamais rédigée unilatéralement.

12.03 Ludwig Vandenhove (sp.a-spirit): De timing is dus afhankelijk van het Nationaal Veiligheidsplan. Dit antwoord creëert meer duidelijkheid daarover.

12.03 Ludwig Vandenhove (sp.a-spirit): Le calendrier dépend donc du Plan national de sécurité. Cette réponse permet d'y voir plus clair.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

13 Vraag van de heer Ludwig Vandenhove aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de kledij van de politiediensten" (nr. 2127)

13 Question de M. Ludwig Vandenhove au ministre de l'Intérieur sur "la tenue vestimentaire des services de police" (n° 2127)

13.01 Ludwig Vandenhove (sp.a-spirit): In de praktijk zijn er heel wat praktische problemen met de kledij van de politie, onder meer met kledijpunten

13.01 Ludwig Vandenhove (sp.a-spirit) : De nombreux problèmes se posent dans la pratique en ce qui concerne la tenue des policiers et plus

die niet worden opgenomen. De politiezones passen hun begroting vervolgens aan de feitelijke situatie aan, waardoor de begrotingen strikt genomen niet meer kloppen. Is de minister bereid om daar iets aan te veranderen? Binnen welke timing? In welke richting? Zijn er gesprekken gepland met de vakbonden?

13.02 Minister **Patrick Dewael** (*Nederlands*): Er is een onderscheid tussen de functie-uitrusting die rechtstreeks wordt aangekocht door de zone en de basisuitrusting die via een puntensysteem wordt verworven door een politieman, zoals een uniformhemd. Het puntensysteem is destijds opgezet om ervoor te zorgen dat politiemannen er altijd deftig zouden bijlopen. Het is mijn overtuiging dat een individu beter zijn eigen behoefte aan basiskledij kan inschatten dan een korpschef. Ik ga er dan ook mee akkoord dat in de lokale begroting niet het totaal van de punten wordt gereserveerd, maar het gemiddelde gebruik van dat jaar.

13.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a-spirit): Het blijft aangewezen dat de wettelijke regels overeenkomen met de feitelijke situatie.

Het incident is gesloten.

14 **Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de betrekkingen tussen advocaten en de dienst Vreemdelingenzaken" (nr. 1978)**

14.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Aanvragen overeenkomstig artikel 9bis en 9ter van de vreemdelingenwet mogen door de advocaat van de betrokkene worden ondertekend. De dienst Vreemdelingenzaken is dus meestal op de hoogte van de tussenkomst van een raadsman in een bepaald dossier, maar bij de afhandeling ervan stuurt de dienst aan de advocaat alleen een bericht dat "de nodige onderrichtingen werden verstuurd naar de gemeente", zonder echter de aard van die onderrichtingen te vermelden. Dat schept problemen omdat men laat kennis krijgt van de inhoud van die maatregelen en er bovendien korte termijnen gelden om te reageren.

Kan de dienst Vreemdelingenzaken die onderrichtingen aan de gemeente niet tegelijkertijd aan de advocaat meedelen?

14.02 Minister **Patrick Dewael** (*Nederlands*): De dienst Vreemdelingenzaken deelt om deontologische redenen haar beslissing niet gelijktijdig mee aan de advocaat van de betrokken

particulièrement en ce qui concerne la non-utilisation des points d'habillement. Les zones de police adaptent ensuite leur budget à la situation de fait, de sorte que les budgets ne sont en fait plus corrects. Le ministre a-t-il l'intention de prendre des mesures à cet égard ? Dans quel délai ? Quelle en serait la teneur ? Des discussions sont-elles prévues avec les syndicats ?

13.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*) : Il convient de faire une distinction entre l'équipement de fonction qui est directement acheté par la zone et l'équipement de base - une chemise par exemple - acquis par le policier par le biais d'un système de points. Le système de points avait été mis en place à l'époque pour veiller à ce que les policiers aient toujours une tenue correcte. Je suis persuadé du fait qu'un policier individuel est mieux à même de connaître ses besoins en équipement de base qu'un chef de corps. Je suis donc favorable à ce que dans le budget local on ne réserve pas l'intégralité des points mais que l'on se base sur l'utilisation moyenne de l'année en question.

13.03 **Ludwig Vandenhove** (sp.a-spirit) : Il n'en demeure pas moins qu'il est préférable que les règles légales correspondent à la situation de fait.

L'incident est clos.

14 **Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de l'Intérieur sur "les relations entre les avocats et l'Office des Étrangers" (n° 1978)**

14.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld) : Les demandes introduites conformément à l'article 9bis et 9ter de la loi sur les étrangers peuvent être signées par l'avocat de l'intéressé. L'Office des étrangers a donc le plus souvent connaissance de l'intervention d'un conseil dans un dossier mais, dans le cadre du traitement de celui-ci, l'office n'envoie à l'avocat qu'un avis stipulant que les instructions nécessaires ont été envoyées à la commune, sans toutefois préciser la nature de ces instructions. Les avocats ne prennent alors connaissance que tardivement du contenu de ces mesures et ne disposent généralement que d'un délai court pour réagir, ce qui pose des problèmes.

L'Office des étrangers ne peut-il pas communiquer les instructions en même temps à la commune et à l'avocat ?

14.02 **Patrick Dewaeln**, ministre (*en néerlandais*) : Pour des raisons de déontologie, l'Office des étrangers ne communique pas sa décision simultanément à la commune et à l'avocat

vreemdeling. De gemeente moet haar beslissing betekenen aan de vreemdeling. Die kan nadien zijn advocaat daarover inlichten. Gelijktijdige betekening is geen wettelijke vereiste en de dienst Vreemdelingenzaken veronderstelt dat er regelmatige contacten zijn tussen de vreemdeling en zijn advocaat. Het gebeurt regelmatig dat vreemdelingen in de loop van dezelfde administratieve procedure meermaals veranderen van raadsman en een aantal vreemdelingen laat daarbij na hun raadsman te verwittigen van het einde van zijn aanstelling. Van de administratie kan toch niet verwacht worden dat zij moet achterhalen wie uiteindelijk wie vertegenwoordigt en recht heeft op dossiergebonden informatie?

Dat is het standpunt van mijn administratie. Ik steun het, maar ben wel bereid daarover te overleggen.

14.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Ik noteer vooral dat de minister bereid is te overleggen. Het probleem kan gemakkelijk worden opgelost, desnoods mits een specifieke opdracht van de vreemdeling aan zijn advocaat. Dat zou niet eens meer kosten aangezien nu ook een bericht wordt rondgestuurd, echter zonder de inhoud van de beslissing mee te delen.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het aantal winkeldiefstallen" (nr. 2146)

15.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Vorig jaar is het aantal winkeldiefstallen met liefst een derde gestegen ten aanzien van 2006. Alleen al in Wallonië gaat het om een toename met 50 procent! De cijfers voor 2006 waren bovendien ook al niet zo rooskleurig.

Welke maatregelen worden er getroffen om deze onrustwekkende stijging tegen te gaan?

15.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): De cijfers waarop de heer Doomst zich baseert, zijn afkomstig van een studie van de vzw Preventie en Veiligheid. Deze organisatie groepeerde het merendeel van de winkelketens in ons land. Zij wil in de toekomst echter ook aansluiting vinden bij de kleinere handelszaken. De studie analyseert de winkeldiefstallen in de periode 2002 tot 2006. Voor 2007 worden er geen cijfers genoemd. Uit die studie blijkt geen stijging met een derde van het aantal winkeldiefstallen, maar wel van het aantal ontvreemde artikelen. Het aantal winkeldiefstallen is volgens de vzw tussen 2005 en 2006 gestegen met 11,1 procent. Volgens cijfers van de politie gaat het

de l'étranger concerné. C'est la commune qui signifie sa décision à l'étranger concerné, qui peut ensuite en informer son avocat. La signification simultanée de la décision n'est pas une obligation légale et l'Office des étrangers suppose que l'étranger a des contacts réguliers avec son avocat. Il arrive régulièrement que des étrangers changent plusieurs fois de conseil au cours d'une même procédure administrative et certains négligent d'avertir le conseil précédent de la fin de sa mission. On ne saurait exiger de l'administration qu'elle cherche à savoir qui en définitive représente qui ni qui doit être informé des éléments du dossier.

C'est le point de vue de mon administration. Je le soutiens mais je suis également prêt à en discuter.

14.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Je note avant tout la volonté du ministre de discuter de la question. Le problème peut être aisément résolu, le cas échéant par un mandat spécifique de l'étranger à son avocat. Les coûts ne seraient pas plus élevés puisque un avis est envoyé dans tous les cas, sans qu'il fasse mention de la teneur de la décision.

L'incident est clos.

15 Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le nombre de vols à l'étalage" (n° 2146)

15.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): L'année dernière, le nombre de vols à l'étalage a augmenté de plus d'un tiers par rapport à 2006. Rien qu'en Wallonie, ces vols ont enregistré une augmentation de 50 %. Et ceci alors que les chiffres de 2006 n'étaient déjà pas très reluisants!

Quelles mesures ont été prises pour lutter contre l'augmentation inquiétante de ces vols ?

15.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): Les chiffres sur lesquels se base M. Doomst, sont issus d'une étude réalisée par l'asbl Prévention et Sécurité. Cette organisation regroupe la majorité des chaînes de grands magasins de notre pays et a l'intention, à l'avenir, d'également s'adresser aux plus petits commerces. Cette étude a analysé le phénomène des vols à l'étalage entre 2002 et 2006 mais ne donne aucun chiffre concernant 2007. L'augmentation d'un tiers dénoncée ne concerne pas en fait le nombre de vols mais bien le nombre d'articles dérobés. Selon l'asbl, entre 2005 et 2006, le nombre de vols à l'étalage a augmenté de 11,1 %. Selon les chiffres de la police, cette

echter maar om een stijging van 0,12 procent.

De studie roept zelf op om het cijfermateriaal met de grootste omzichtigheid te benaderen. De registratie van winkeldiefstallen hangt namelijk af van heel wat factoren.

Uit een vorig jaar, op cijfers van de vzw gebaseerde, steekproef is gebleken dat recidivisme bij winkeldiefstallen veel lager is dan de perceptie ter zake. Minder dan 5 procent van de daders pleegde in één jaar meerdere winkeldiefstallen.

Het overlegplatform Veiligheid Zelfstandige Ondernemers – waarin de vzw Preventie en Veiligheid vertegenwoordigd is – komt regelmatig bijeen om concrete afspraken te maken en maatregelen voor te stellen. Binnenkort is er een nieuwe vergadering gepland.

Het is de bedoeling van de meeste maatregelen om potentiële dieven te ontmoedigen. Betere beveiliging van de infrastructuur en afscherming van de artikelen kunnen trouwens aanleiding geven tot een fiscale aftrek tot 120,5 procent.

Via allerlei buurtinformatienetwerken voor zelfstandige ondernemers worden bovendien de sociale controle en het contact met de politiediensten verbeterd.

Een aantal maatregelen heeft ondertussen al een gunstig effect gesorteerd. Indien een winkelier toch het slachtoffer van diefstal is, dient hij best een klacht in via *police-on-web*. Er is nog altijd wat koudwatervrees ten aanzien van dit systeem, maar dat mag de burgers niet ontmoedigen. Nogal wat slachtoffers beweren dat een klacht indienen tot niets dient. Dat klopt niet: net de vermenigvuldiging van klachten leidt vaak tot de broodnodige informatie om diefstallen door criminele netwerken op te lossen.

15.03 Michel Doomst (CD&V - N-VA): De statistieken zijn toch wel heel uiteenlopend. Ze moeten eens worden uitgezuiverd. Dat er meer en meer overleg wordt gepleegd door alle spelers op het terrein, is natuurlijk een goede zaak.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de elektronische identiteitskaarten" (nr. 2162)

augmentation ne serait toutefois que de 0,12 %.

Du fait que l'enregistrement des vols à l'étalage dépend de nombreux facteurs cette étude exhorte elle-même à la plus grande circonspection dans le cadre de l'utilisation de ces chiffres.

Il est ressorti d'un sondage effectué l'année dernière sur la base des chiffres de l'asbl qu'en ce qui concerne les vols à l'étalage le taux de récidive est nettement moins élevé qu'on ne le pense. Moins de 5 % des auteurs avaient commis plusieurs vols au cours de l'année.

La plate-forme de concertation pour la sécurité des entrepreneurs indépendants - dans laquelle est représentée l'asbl Prévention et Sécurité - se réunit régulièrement pour prendre des arrangements concrets et proposer des mesures. Une nouvelle réunion est prévue prochainement.

L'objectif de la majorité des mesures est de dissuader les voleurs potentiels. Une meilleure sécurisation de l'infrastructure et une meilleure protection des articles peuvent d'ailleurs donner lieu à une déduction fiscale pouvant aller jusque 120,5 %.

Toutes sortes de réseaux d'information de quartier pour entrepreneurs indépendants ont en outre permis d'améliorer le contrôle social et le contact avec les services de police.

Entre-temps, toute une série de mesures ont déjà produit des effets positifs. Si un commerçant est néanmoins victime d'un vol, il vaut mieux qu'il introduise une plainte sur le site internet *police-on-web*. Ce système suscite encore quelques appréhensions mais cela ne doit pas décourager les citoyens. De nombreuses victimes prétendent que porter plainte ne sert à rien. Ce n'est pas vrai : que du contraire, la multiplication des plaintes permet souvent de rassembler les informations nécessaires pour résoudre les vols commis par des réseaux criminels.

15.03 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Les statistiques sont toutefois très divergentes. Elles devraient donc être épurées. Le fait que la concertation entre tous les acteurs concernés sur le terrain soit en augmentation est évidemment une bonne chose.

L'incident est clos.

16 Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "les cartes d'identité électroniques" (n° 2162)

16.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Volgens sommige gemeentebesturen zou er een en ander mislopen bij de fabricatie van de elektronische identiteitskaarten. De chip zou blijkbaar kunnen loskomen. Is de minister op de hoogte en zal hij maatregelen nemen?

16.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): De administratie is op de hoogte van het probleem van loskomende chips. Het gaat om elektronische identiteitskaarten die geproduceerd werden van eind 2004 tot begin 2005. Het probleem is ondertussen opgelost, maar kaarten uit die periode kunnen een gebrek vertonen. De kaarten geproduceerd in 2006 en 2007 vertonen dat probleem uiterst zelden.

Als de chip loskomt, wordt die naar Binnenlandse Zaken gestuurd. Als blijkt dat het probleem te wijten is aan een productiefout, dan krijgt de burger een brief met verontschuldigen, een nieuwe kaart en een gratis kaartlezer.

Het incident is gesloten.

17 Samengevoegde vragen van

- de heer Hendrik Bogaert aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het aantal onbetaalde facturen bij de FOD Binnenlandse Zaken en de Federale Politie en Geïntegreerde Werking in 2007" (nr. 2165)
- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de laattijdige betaling van facturen" (nr. 2238)

17.01 Hendrik Bogaert (CD&V - N-VA): Heeft de minister bij zijn aantreden onbetaalde facturen van 2007 gevonden? Wat is de eventuele budgettaire impact daarvan op de kredieten van 2008?

17.02 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijn fractie had deze vraag in schriftelijke vorm aan alle ministers gericht. Omdat mijn collega ze nu mondeling stelt, hebben wij onze schriftelijke vragen in mondelinge omgezet. Het staat de minister vrij om het antwoord schriftelijk te bezorgen.

Hoeveel bedroeg de totale som van openstaande facturen bij de FOD Binnenlandse Zaken op 31 december 2007? Hoeveel was dit op 31 januari 2008?

Kan de minister een overzicht geven van de facturen die de FOD Binnenlandse Zaken in de periode van januari 2007 tot januari 2008 te laat

16.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Selon certaines administrations communales, des problèmes se poseraient en ce qui concerne la confection des cartes d'identité électroniques. La puce pourrait apparemment se désolidariser de la carte. Le ministre est-il au courant de ce problème et compte-t-il prendre des mesures?

16.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): L'administration est au courant du problème des puces qui se décollent. Il s'agit de cartes d'identité électroniques produites entre la fin de l'année 2004 et le début de l'année 2005. Le problème a été résolu entre temps, mais les cartes fabriquées au cours de cette période peuvent s'avérer défectueuses. Les cartes fabriquées en 2006 et 2007 ne connaissent que très rarement ce problème.

Lorsque la puce se détache, celle-ci est renvoyée au département de l'Intérieur. S'il apparaît que le problème est imputable à une erreur de fabrication, le citoyen reçoit alors une lettre d'excuses, une nouvelle carte et un lecteur de carte gratuit.

L'incident est clos.

17 Questions jointes de

- M. Hendrik Bogaert au ministre de l'Intérieur sur "le nombre de factures impayées en 2007 au SPF Intérieur et à la Police fédérale et Fonctionnement intégré" (n° 2165)
- Mme Tinne Van der Straeten au ministre de l'Intérieur sur "le retard dans le paiement de factures" (n° 2238)

17.01 Hendrik Bogaert (CD&V - N-VA): Au moment de son entrée en fonction, le ministre a-t-il trouvé des factures impayées de 2007? Quelle est l'incidence budgétaire éventuelle sur les crédits de 2008?

17.02 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mon groupe avait adressé cette question par écrit à l'ensemble des ministres. Étant donné que mon collègue la pose à présent oralement, nous avons transformé nos questions écrites en questions orales. Le ministre peut fournir la réponse par écrit.

À combien s'élevait le montant total des factures impayées au SPF Intérieur en date du 31 décembre 2007? À combien s'élevait ce montant au 31 janvier 2008?

Le ministre peut-il donner un aperçu des factures réglées tardivement par le SPF Intérieur entre janvier 2007 et janvier 2008? Quelle était la durée

betaald heeft? Wat was de gemiddelde duur van de overschrijding van de betaaldatum?

Wat is het maandelijks totaalbedrag van de facturen die te laat werden betaald?

Hoe lang moesten de leveranciers en deskundigen gemiddeld op betaling wachten in de periode van januari 2007 tot januari 2008? Welke meerkosten hebben de laattijdige betalingen meegebracht?

Zijn de leveranciers al overgegaan tot de gerechtelijke invordering van niet-betwiste facturen? Voor welke bedragen? Zijn er al vonnissen gevelde ten nadele van de Belgische Staat?

Wat waren de oorzaken van de laattijdige betalingen?

Welke maatregelen heeft de minister genomen om een einde te maken aan de laattijdige betalingen?

17.03 Minister **Patrick Dewael** (*Nederlands*): Het bedrag van de onbetaalde facturen van 2007, dat overgedragen werd naar 2008, bedraagt voor de FOD Binnenlandse Zaken 12.700.000 euro en voor de federale politie 25.442.573 euro. Bij de FOD Binnenlandse Zaken werd van dit bedrag al 6.600.000 euro uitbetaald. Op 31 januari 2008 bedroeg het gecumuleerde bedrag van de openstaande facturen 15.681.000 euro.

De normale betalingstermijn van een factuur of een schuldvordering bedraagt zowat vijftig dagen, vanaf de acceptatie van de factuur. Vanaf de maand oktober tot het einde van het jaar werd die termijn verlengd met een maand, omdat de administratie van de Thesaurie van de FOD Financiën de uitvoering van betalingsopdrachten reeds op 7 december 2007 afsloot om de eindejaarsverrichtingen nauwgezet te kunnen opvolgen.

Voor alle facturen die een langere betalingstermijn dan de normale termijn van vijftig dagen hadden, bedroeg de extra betalingsachterstand gemiddeld 36 dagen. Deze termijn werd wel berekend vanaf de factuurdatum en niet vanaf de acceptatiedatum. Het betreft 10.000 facturen, voor een bedrag van 41.700.000 euro. Het totale bedrag aan nalatigheidsinteressen voor het jaar 2007 bedraagt 83.000 euro. Er is maar één dossier bekend waarvoor een dagvaarding voor de rechtbank werd ingeleid, voor een bedrag van 500 euro. Die schuld werd intussen geregeld.

Voorzitter: Corinne De Permentier.

De betaalachterstand en de overdracht van de betalingen, vanaf het einde van het jaar, zijn voornamelijk het gevolg van het ankerprincipe. Dit is verantwoordelijk voor de overdracht van een bedrag

moyenne du dépassement de la date de paiement ? Quel est le montant mensuel total des factures réglées tardivement ?

Combien de temps en moyenne les fournisseurs et les experts ont-ils dû attendre leurs paiements entre janvier 2007 et janvier 2008 ? Quels coûts supplémentaires les paiements tardifs ont-ils entraînés ?

Les fournisseurs ont-ils déjà procédé à la récupération judiciaire de factures non contestées ? Pour quels montants ? Des jugements ont-ils déjà été prononcés au détriment de l'État belge ?

À quoi les paiements tardifs étaient-ils dus ?

Quelles mesures le ministre a-t-il prises pour mettre un terme aux paiements tardifs ?

17.03 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*) : Le montant des factures impayées de 2007, reporté à 2008, s'élève à 12.700.000 euros pour le SPF Intérieur et à 25.442.573 euros pour la police fédérale. Le SPF Intérieur a déjà versé 6.600.000 euros sur cette somme. Au 31 janvier 2008, le montant cumulé des factures impayées s'élevait à 15.681.000 euros.

Le délai de paiement normal d'une facture ou d'une créance est d'environ cinquante jours à partir de l'acceptation de la facture. À compter du mois d'octobre jusqu'à la fin de l'année, ce délai a été prolongé d'un mois parce que l'administration de la Trésorerie du SPF Finances avait déjà clôturé l'exécution des ordres de paiement le 7 décembre 2007 pour pouvoir suivre de près les opérations de fin d'année.

Pour toutes les factures assorties d'un délai de paiement plus long que le délai normal de cinquante jours, le retard de paiement supplémentaire se chiffrait en moyenne à 36 jours. Ce délai a toutefois été calculé à partir de la date de la facture et non de la date d'acceptation. Quelque 10.000 factures sont concernées, à concurrence d'un montant de 41.700.000 euros. Le montant total des intérêts de retard s'élève à 83.000 euros pour 2007. Une action en justice n'a été intentée que dans un seul dossier, pour un montant de 500 euros. Cette dette a entre-temps été réglée.

Présidente: Corinne De Permentier.

Le retard de paiement et le transfert de paiements à partir de la fin de l'année résultent principalement du principe de l'ancre, qui est à la base du transfert de factures de 2007 à 2008 à concurrence d'un

van 12.700.000 euro aan facturen van 2007 naar 2008. Om die problemen in de toekomst te voorkomen, heb ik de administratie opdracht gegeven het verwerkingstraject van de ontvangen facturen te optimaliseren. Aan de vertragingen ingevolge extern opgelegde maatregelen kan mijn administratie echter weinig doen. Daar zal de regering als geheel een oplossing voor moeten vinden.

Het incident is gesloten.

18 Samengevoegde vragen van

- de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de stress bij politieagenten" (nr. 2180)
- de heer André Frédéric aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het recente onderzoek naar stress bij de politie" (nr. 2188)

18.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Het grote stressonderzoek bij de politie heeft uitgewezen dat het probleem daar niet groter of kleiner is dan bij andere beroepscategorieën. Toch ondervindt 30 procent van de agenten stress tijdens het werk, bij bijna 20 procent gebeurt dit vrij frequent en bij 4 procent is het een chronische kwaal. Van pesterijen zegt 10 procent hinder te ondervinden.

De enquête is gehouden bij 4000 personen. Heeft men echter wel rekening gehouden met de diverse personeelscategorieën en de verschillende taalgroepen? Waarom krijgen we deze resultaten nu pas in plaats van einde 2006, zoals oorspronkelijk gepland? Hoe zal men tot een actieplan komen? Kunnen lokale korpsen ook nog eigen onderzoeken doen? Dat maakt het immers mogelijk om snel in te spelen op plaatselijke operationele problemen.

18.02 André Frédéric (PS): Die enquête, waarvoor in april-mei 2006 4.000 leden van het politiepersoneel bevestigd werden en waarvan we in februari 2008 kennis hebben genomen, heeft ook mijn interesse gewekt.

65 procent van de politieagenten zou volgens die enquête geen stress hebben; de overige 35 procent zou wel onder stress staan: 15 procent daarvan zou regelmatig met stress te kampen hebben, 17 procent vaak en 4 procent altijd. 12 procent van de ondervraagden zegt ook reeds meermaals het slachtoffer van pesterijen op het werk geweest te zijn. De oorzaken daarvoor zijn uiteenlopend: te weinig afwisseling, gebrek aan feedback, hoge werkdruk, emotionele, mentale en fysieke belasting.

montant de 12.700.000 euros. Pour éviter de tels problèmes à l'avenir, j'ai chargé l'administration d'optimiser le trajet de traitement des factures entrantes. Mon administration a toutefois peu de prise sur les retards imputables à des mesures imposées de l'extérieur. La solution à ce problème devra être trouvée par le gouvernement dans sa globalité.

L'incident est clos.

18 Questions jointes de

- M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "le stress chez les agents de police" (n° 2180)
- M. André Frédéric au ministre de l'Intérieur sur "la récente enquête sur le stress à la police" (n° 2188)

18.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): La grande enquête sur le stress dans les services de police a montré que le stress n'y était pas plus important, ni moins important, que dans d'autres catégories professionnelles. Il n'en reste pas moins que 30 % des agents sont stressés au travail. Le stress est relativement fréquent chez près de 20 % d'entre eux et c'est une maladie chronique chez 4 % d'entre eux. 10 % se déclarent victimes de harcèlement moral.

4.000 policiers ont été interrogés. Mais a-t-il été tenu compte des diverses catégories de personnel et des différents groupes linguistiques ? Pourquoi n'avons-nous ces résultats que maintenant alors que nous aurions dû les avoir fin 2006 comme prévu initialement ? Comment élaborerez-vous un plan d'action ? Les corps locaux pourront-ils encore réaliser leurs propres enquêtes étant entendu que celles-ci permettent de réagir rapidement à des problèmes opérationnels locaux ?

18.02 André Frédéric (PS): Je me suis moi aussi intéressé à cette enquête auprès de 4.000 membres du personnel de la police en avril-mai 2006 et dont nous venons de prendre connaissance en février 2008.

On y relève 65% de policiers non stressés, et 35% qui ressentent du stress : 15% régulièrement, 17% souvent et 4% toujours ; 12% des personnes interrogées ont aussi déclaré s'être déjà senties harcelées au travail. Les causes sont diverses : manque de diversité, de *feedback*, charge de travail, charge émotionnelle, mentale et physique.

Heeft u extra informatie over de conclusies van die enquête? Welke maatregelen zal u treffen om het welzijn op de werkvloer te bevorderen en het percentage gestresseerde personeelsleden naar beneden te halen?

Jammer genoeg is het reeds meerdere malen gebeurd dat een personeelslid zich als gevolg van stress van het leven heeft beroofd. Werden er in dat verband maatregelen genomen door de bevoegde autoriteiten?

18.03 Minister **Patrick Dewael** (*Nederlands*): De enquête heeft heel wat interessante gegevens opgeleverd. Een debat hierover kan nuttig zijn.

Ten tijde van de bevraging telde de geïntegreerde politie ongeveer 48.000 personeelsleden, of 40.000 als men dit cijfer herleidt naar voltijdse equivalenten en men geen rekening houdt met de mensen in basisopleiding. Er werden 8000 vragenlijsten verstuurd en zowat 4000 teruggezonden, wat neerkomt op een wetenschappelijk verantwoord representatief staal van 10 procent. De 8000 personen werden willekeurig gekozen, maar wel opgesplitst op basis van zeven relevante criteria. Nederlandstaligen en officieren waren beperkt ondervertegenwoordigd bij de reacties. Een weging werd toegepast op de categorieën met het oog op een maximale representativiteit.

Dat de resultaten lang op zich lieten wachten, is te wijten aan een aantal elementen die ik schriftelijk zal meedelen aan collega Doomst. Twee jaar voor dit soort onderzoek is echter relatief normaal.

Elk korps en elke directie is vrij om deze resultaten verder aan te wenden. Vanaf 1 april is er een herwerkte bevraging beschikbaar zodat men de enquête kan herhalen. De belangrijkste doelstelling van de enquête was echter om de resultaten te kennen en daaruit de nodige lessen te trekken.

(*Frans*) Dat verslag bevat heel wat positieve elementen: een meerderheid van de politiemedewerkers zijn tevreden, enthousiast en gemotiveerd. Over het algemeen kunnen zij goed met elkaar omgaan en zijn ze met hun verloning tevreden. Bovendien is de stress binnen de politiediensten niet groter of kleiner dan in andere grote bedrijven.

Aan de hand van dat onderzoek kunnen ook risicogroepen zoals de diensten die met

Avez-vous des informations supplémentaires concernant les conclusions de cette enquête ? Quelles mesures comptez-vous mettre en œuvre pour améliorer le bien-être au travail et réduire ce pourcentage de gens stressés ?

Malheureusement, ce stress a provoqué à plusieurs reprises des suicides de nos agents. Des mesures ont-elles été prises par les autorités compétentes ?

18.03 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): L'enquête a permis de collecter de nombreuses informations intéressantes. Un débat à ce sujet peut être utile.

Au moment de l'enquête, la police intégrée comptait environ 48.000 membres de personnel, ou 40.000 si on exprime ce chiffre en équivalents temps plein et que l'on ne tient pas compte du personnel dans la formation de base. Huit mille questionnaires ont été envoyés et environ 4000 ont été renvoyés, ce qui correspond à un échantillon représentatif de 10 %. Les 8.000 personnes ont été choisies au hasard, mais avec une répartition sur la base de sept critères pertinents. Au niveau des questionnaires renvoyés, les néerlandophones et les officiers se sont avérés légèrement sous-représentés. Pour arriver à une représentativité maximale, une pondération a été appliquée aux catégories.

Le fait qu'il ait fallu attendre aussi longtemps les résultats est lié à une série d'éléments que je communiquerai par écrit à M. Doomst. Mais je dirai d'emblée que deux ans me semble un délai relativement normal pour ce type d'étude.

Chaque corps et chaque direction sont libres de faire usage de ces résultats. A partir du 1er avril, un questionnaire mis à jour sera disponible qui permettra de recommencer l'enquête. Le principal objectif de cette enquête était toutefois de connaître les résultats et d'en tirer les leçons qui s'imposent.

(*En français*) Il y a pas mal d'éléments positifs dans ce rapport : une majorité des collaborateurs de la police sont satisfaits au travail, enthousiastes et motivés, les relations interpersonnelles sont bonnes dans l'ensemble et les collaborateurs sont contents de leur salaire. En outre, le stress dans les services de police n'est pas différent de celui dans d'autres grandes entreprises.

Cette enquête permet aussi de détecter des groupes à risques de stress, tels que les services

onthaaltaken worden belast, opgespoord worden. Nu weten we eveneens welke risicofactoren er zijn zodat wij hieraan reeds kunnen werken: werklust, emotionele belasting, feed-back of pesterijen.

Voor de federale politie wordt rekening gehouden met de resultaten van het onderzoek en worden de te nemen maatregelen opgenomen in het nationaal veiligheidsplan en in het algemeen preventieplan. We kunnen nu al gegevens opnemen in de actieplannen over absentisme, leadership, stressbeheer, communicatie, motivatie of zelfmoordpreventie.

Dit onderzoek heeft niet tot doel als instrument te dienen voor de federale politie. De politiezones kunnen het opnemen in hun zonaal veiligheidsplan of in interne actieplannen van preventieve of reactieve aard.

18.04 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Globaal gesproken, is het verheugend dat de meeste politiemensen zich goed voelen op het werk. Het is inderdaad raadzaam om op een politiek rustiger moment nog eens terug te komen op de enquête en dan in te gaan op een aantal welomschreven doelgroepen. Dit maakt het mogelijk om conclusies te trekken inzake omkadering of eventuele structuurwijzigingen zodat de mensen op het operationele niveau zich nog beter zouden voelen.

Het incident is gesloten.

19 Samengevoegde vragen van

- de heer Olivier Chastel aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het personeelsbestand van de politiezone van Charleroi" (nr. 2195)
- mevrouw Véronique Salvi aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toestand van de politiezone van Charleroi" (nr. 2220)

19.01 Olivier Chastel (MR): Vorig jaar ging u naar Charleroi en kondigde u aan dat er misschien een toeslag zou komen voor de politiemannen die in de zone van Charleroi en in de zones van het arrondissement van Charleroi zouden gaan werken en zouden blijven werken. Drie maanden later ondervroeg ik u over het wettelijk kader van DIE toeslag. U antwoordde mij toen dat uw diensten de haalbaarheid onderzochten van de toekenning van een specifieke en gedifferentieerde toelage voor de leden van de politiezone van Charleroi en die van de politiezones van het arrondissement.

Hoe ziet de situatie eréén jaar later uit wat het personeelsbestand van die zone betreft? Wij stellen vast dat er een tekort is aan 202 eenheden.

ayant des tâches d'accueil. Elle nous donne des facteurs de risque sur lesquels nous pouvons déjà travailler : charge de travail, charge émotionnelle, *feed-back* ou harcèlement moral.

Pour la police fédérale, on prévoit de tenir compte des résultats de l'enquête et d'inclure les dispositions à prendre dans le plan national de sécurité et le plan global de prévention. Nous pouvons déjà intégrer des données dans les plans d'actions sur l'absentisme, le *leadership*, la gestion du stress, la communication, la motivation ou la prévention du suicide.

L'objectif de cette enquête n'est pas d'en faire un outil de la police fédérale ; les zones de police pourront l'inclure dans leur plan zonal de sécurité ou dans des plans d'actions internes préventifs ou réactifs.

18.04 Michel Doomst (CD&V - N-VA): Globalement, il est réjouissant de constater que la majorité des policiers se sentent bien au travail. Il serait toutefois, en effet, opportun, dans un moment politique plus calme, de revenir sur cette enquête et d'en étudier plus en détail certains groupes cibles plus précis. Cela permettra de tirer des conclusions sur l'encadrement et les éventuelles modifications de structure susceptibles d'améliorer encore le bien-être du personnel au niveau opérationnel.

L'incident est clos.

19 Questions jointes de

- M. Olivier Chastel au ministre de l'Intérieur sur "les effectifs policiers de la zone de police de Charleroi" (n° 2195)
- Mme Véronique Salvi au ministre de l'Intérieur sur "la situation de la zone de police de Charleroi" (n° 2220)

19.01 Olivier Chastel (MR) : L'année dernière, vous vous êtes rendu à Charleroi et y avez annoncé la possibilité d'une prime d'attractivité incitant les policiers à venir et à se maintenir dans la zone de Charleroi et dans les zones de son arrondissement. Trois mois plus tard, je vous interrogeais sur le cadre légal de cette prime. Vous m'aviez répondu que vos services examinaient la faisabilité de l'octroi d'une allocation spécifique différenciée entre les membres de la zone de police de Charleroi et ceux des zones de l'arrondissement.

Un an après, quel bilan peut-on dresser de la situation en matière d'effectifs de la zone? Nous constatons un sous-effectif de 202 unités. En effet,

Op een totale personeelsformatie van 1.262 eenheden telt de zone van Charleroi immers slechts 1.060 personeelsleden.

sur un cadre total de 1262 unités, la zone de Charleroi ne compte que 1060 hommes.

In 2008 en 2009 zullen er veel natuurlijke afvloeiingen zijn. De politiescholen kunnen onvoldoende mensen opleiden en haar kwalijke reputatie maakt dat de zone Charleroi niet teveel op de mobiliteit moet rekenen. Er werden een aantal federale maatregelen getroffen. In tegenstelling tot wat in het verleden het geval was, heeft de politiezone Charleroi beslist haar lot in eigen hand te nemen. Ze zal zelf de werving en specifieke opleiding van een honderdtal aspiranten in de politieschool van Jurbise bekostigen. Dat is mogelijk geworden dankzij de wijziging van de minimumnorm die u heeft uitgevaardigd.

Pour 2008 et 2009, nous allons assister à beaucoup de départs naturels. La capacité d'absorption des écoles de police est très insuffisante, et la mobilité est défavorable pour la zone de Charleroi. Un certain nombre de mesures fédérales ont été appliquées. Même si ce n'était pas le cas dans le passé, la zone de police de Charleroi a décidé de prendre son destin en main. Elle financera elle-même un recrutement et une formation spécifique de près d'une centaine d'aspirants à l'école de police de Jurbise. Cette démarche a lieu grâce à la modification de la norme minimale que vous avez bien voulu promulguer.

Hoe staat het met de efficiëntie, de bestendiging en – waarom niet – de uitbreiding van de maatregelen die uw departement een jaar geleden heeft voorgesteld? Zal de federale overheid haar goedkeuring hechten aan die afwijking voor de specifieke opleiding die door de zone Charleroi ten eigen bate en in functie van de nieuwe minimumnorm gefinancierd wordt? Komt er een andere attractiviteitspremie voor de zone Charleroi dan voor het gerechtelijk arrondissement Charleroi?

Qu'en est-il de l'efficacité, de la pérennité et, pourquoi pas, de l'extension des mesures proposées par votre département il y a un an? Aurons-nous l'accord du fédéral concernant cette dérogation pour la formation spécifique financée par la zone de Charleroi, à son seul profit et en fonction de sa nouvelle norme minimale? Qu'en est-il de la mise en place d'une prime d'attractivité différenciée entre la zone de Charleroi et celle de l'arrondissement judiciaire de Charleroi?

Over welke mogelijkheden beschikt men om een aantal zones die bij de berekening van de KUL-norm benadeeld werden, te herfinancieren? En ten slotte, is u bereid om een jaar na uw laatste bezoek opnieuw met de gemeentebesturen en de topmensen van de politiezone Charleroi te komen praten?

Quelles sont les possibilités de refinancement d'un certain nombre de zones qui ont été défavorisées dans le calcul de la norme KUL? Et enfin, accepteriez-vous, un an après votre dernière visite, de revenir discuter avec les autorités communales et les responsables de la zone de police de Charleroi?

19.02 Véronique Salvi (cdH): Ondanks de maatregelen die in 2007 werden voorgesteld is de politiezone van Charleroi het grondig beu. Zonder drastische maatregelen vrees ik dat deze situatie nog langer zal duren.

19.02 Véronique Salvi (cdH): Malgré les mesures proposées en 2007, le ras-le-bol est généralisé dans la zone de police de Charleroi. Si nous ne prenons pas des dispositions radicales, je crains que cette situation ne perdure.

Terwijl de zone vrijgesteld moest zijn van het leveren van Hycap buiten het gerechtelijk arrondissement van Charleroi, heeft ze in 2007 meer dan 4.400 – niet altijd gerechtvaardigde – uren buiten het arrondissement moeten leveren.

S'agissant des fournitures en ICAP en dehors de l'arrondissement judiciaire de Charleroi, la zone devait en être dispensée. Cependant, elle a dû fournir plus de 4.400 heures hors de l'arrondissement en 2007 et ce, pas toujours de manière justifiée.

Bovendien mag de zone de mobiliteitsmogelijkheden van de politieambtenaren

Elle est également autorisée à reporter jusqu'à six mois au maximum la mobilité des fonctionnaires de

die de zone wensen te verlaten met een maximum van zes maanden uitstellen. Deze maatregel blijkt vruchteloos omdat het misnoegd personeel tijdens die zes maanden weinig efficiënt blijft.

Het piket van de DAR heeft welgeteld vier maanden geduurd.

Een vierde maatregel was de belofte van de directeur-generaal Personeel van de federale politie om er via detacheringen voor te zorgen dat men niet onder het peil van 2003 zou gaan. Na de uitgevoerde detacheringen zijn er echter opnieuw ambtenaren vertrokken, waardoor het operationele kader nog altijd niet volledig kon worden ingevuld.

Vanaf juni 2007 moest Charleroi bovendien de gewone standplaats worden van negentien voltijds equivalenten uit Bergen. De betrokkenen zijn in september aangekomen maar zijn uitsluitend voor het plan 'Charles Quint' ingezet.

Het plan « Charles Quint » hangt echter uitsluitend van de gerechtelijke directie af; als dusdanig vormt het een bijkomende ondersteuning voor de federale politie en niet voor de politiezone als zodanig.

Het departement Landsverdediging had voorgesteld twintig militairen te detacheren, maar uiteindelijk zijn er slechts zeven komen opdagen. En ondanks het feit dat er negen bijkomende voltijdse equivalenten aan het veiligheidskorps werden toegekend, blijft er een tekort bestaan. Daardoor worden vele politieagenten nog steeds voor de overbrenging van gedetineerden ingezet.

In tegenstelling tot vroeger heeft de stad Charleroi maatregelen genomen en heeft ze de situatie nu beter in de hand. Als we echter de personeelsbezetting niet volledig kunnen invullen, zullen de moeilijkheden aanslepen.

Ik ben dan ook benieuwd naar uw eventuele nieuwe voorstellen. Net als mijn collega Olivier Chastel nodig ik u uit om een en ander ter plaatse te komen bespreken.

19.03 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Vooraleer ik een uitnodiging aanvaard, moet ik eerst uitmaken in welk kader die besprekingen zouden plaatsvinden. De premier en de minister van Justitie waren er vorige keer ook bij; we moeten dus nagaan of dat overleg vóór of na Pasen kan plaatsvinden.

De federale overheid én de federale politie doen al wat in hun macht ligt. Geen enkele andere politiezone die met moeilijkheden kampt, kan op

police qui souhaitent quitter la zone. Cette mesure ne porte pas ses fruits, puisqu'elle mécontente le personnel, de sorte qu'il se montre inopérant pendant ces six mois.

Quant au piquet DAR, il a duré en tout et pour tout quatre mois.

Une quatrième mesure fut l'engagement pris par le directeur des ressources humaines de la police fédérale d'assurer le détachement de manière à éviter de se retrouver en dessous du chiffre de 2003. Mais les détachements opérés sont suivis de départs de sorte que le cadre opérationnel est toujours déficitaire.

Il était également prévu qu'à partir de juin 2007, dix-neuf équivalents temps plein de Mons auraient comme lieu habituel de travail la zone de Charleroi. Ils sont arrivés en septembre mais ont été assignés uniquement au Plan Charles Quint.

Or, le plan Charles Quint dépend exclusivement de la direction judiciaire et, donc, c'est un appui supplémentaire à la police fédérale et non à la zone de police proprement dite.

La Défense avait proposé l'apport de vingt militaires mais sept seulement sont arrivés. En outre, si les neuf équivalents temps plein supplémentaires prévus pour le corps de sécurité sont bien arrivés, il subsiste un déficit, ce qui veut dire que beaucoup de policiers sont toujours affectés au transport des détenus.

Contrairement au passé, la Ville de Charleroi a pris des mesures et se prend en mains. Mais si on ne parvient pas à combler ce cadre, les difficultés persisteront.

Je souhaiterais donc vous entendre sur de nouvelles propositions et je m'associe à mon collègue Olivier Chastel pour vous inviter à venir discuter sur le terrain.

19.03 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Si j'acceptais une invitation, il faudrait voir dans quel cadre on joue. Le Premier ministre et le ministre de la Justice étaient aussi de la partie les fois précédentes ; il faudra donc voir si cela a lieu avant ou après Pâques.

Les autorités fédérales mais aussi la police fédérale font tout ce qui est en leur pouvoir. Aucune autre zone en difficulté ne bénéficie de mesures comparables. Il faut se rendre compte que le déficit

dergelijke maatregelen rekenen. Men moet beseffen dat de ontoereikende personeelsformatie het gevolg is van beslissingen die het stadsbestuur van Charleroi in de jaren negentig heeft genomen. Er staat bovendien een limiet op de bijkomende inspanningen die de federale politie ten gunste van de stad Charleroi kan leveren. Ik kan u de tekst van het antwoord opnieuw bezorgen zodat u de maatregelen in detail kan nalezen.

Het tekort aan operationeel personeel in de zone Charleroi bedroeg eind januari 199 personeelsleden, voor een organieke personeelsformatie van 1.058 politieambtenaren. Volgens het met de zone gesloten akkoord zou de personeelsbezetting van 869 personeelsleden van maart 2007, aangevuld met 65 personeelsleden, worden behouden via detacheringen van de federale politie. Die afspraak werd nagekomen.

Bij wijze van structurele maatregel werd de regelgeving aangepast om de zones met een personeelstekort de mogelijkheid te bieden de tekorten aan te vullen met nieuwe rekruten via de rechtstreekse benoeming van aspiranten die daarom verzoeken tijdens hun basisopleiding. De aspiranten van alle Franstalige politiescholen werden over die mogelijkheid ingelicht. Bovendien zou de zone Charleroi gebruik kunnen maken van de prioritaire toegang tot de opleiding voor personen die bezig zijn met de selectieprocedure en die te kennen geven dat ze aan die politiezone willen worden toegewezen.

Ten slotte bevestig ik dat op grond van het statuut een bijkomende rekrutering mogelijk is voor een zone die kampt met een personeelstekort, met dien verstande dat de opleidings-, de uitrustings- en de loonkosten voor rekening van de zone zijn.

In het kader van de begrotingsbesprekingen 2008 komt ook de opleiding en de indienstneming van tweehonderd extra rekruten aan bod.

Ik denk dat we best de resultaten van de structurele maatregelen kunnen afwachten, voor we de door u geopperde toekenning van een premie onderzoeken.

Ik heb geen weet van problemen wat de actuele rekrutering van militairen voor de politiezones betreft. De geplande versterking van het veiligheidskorps behoort tot de bevoegdheid van mijn collega van Justitie.

De huisvesting en het materieel van de leden van de politiezone Charleroi behoren tot de bevoegdheid van de lokale autoriteiten.

dans le cadre organique est la suite de décisions prises par les autorités communales de Charleroi au cours des années 1990. Les efforts supplémentaires de la police fédérale au profit de Charleroi atteignent aussi leurs limites. Pour le détail de ces mesures, je puis vous transmettre une nouvelle fois le texte de la réponse.

Le déficit en personnel opérationnel de la zone de Charleroi s'élevait fin janvier à 199 unités sur un cadre organique de 1.058 policiers. Suivant l'accord conclu avec la zone, l'effectif de 869 unités de mars 2007, augmenté de 65 unités, devait être maintenu par des détachements de la police fédérale. Cet engagement a été tenu.

De manière plus structurelle, on a changé la réglementation afin de permettre aux zones déficitaires de combler les déficits par de nouvelles recrues en permettant la nomination directe d'aspirants qui le demandent pendant la formation de base. Les aspirants de toutes les académies de police francophones ont été sollicités à cet effet. De plus, la zone de Charleroi pourrait faire appel à l'accès prioritaire à la formation par les personnes en cours de sélection qui expriment le souhait d'être affectées à la zone de police.

Enfin, je confirme que le statut permet un recrutement complémentaire pour une zone déficitaire, sachant que les frais de formation, d'équipement et de traitement sont à la charge de la zone.

A l'occasion du budget 2008, les discussions sont en cours en vue de former et engager 200 recrues supplémentaires.

Je pense qu'il serait opportun d'attendre les résultats des mesures structurelles avant de se fixer sur la prime que vous suggérez.

Je ne suis pas au courant du fait que le recrutement de militaires au profit des zones de police poserait problème en ce moment. Quant au renforcement prévu du corps de sécurité, il relève de la compétence de mon collègue de la Justice.

Pour ce qui concerne le logement et le matériel des membres de la zone de police de Charleroi, la responsabilité incombe aux autorités locales.

Met betrekking tot de KUL-norm loopt sinds vorig jaar een studie, maar dit punt is niet opgenomen in het regeerakkoord van deze interim-regering. Dat kan veranderen in het kader van een meer definitieve regering.

19.04 Olivier Chastel (MR): Wat die uitnodiging betreft, zullen we wachten tot de nieuwe premier bekend is.

De uitzonderlijke steun heeft misschien niet het resultaat gehad waarop we hadden gehoopt.

Het verheugt me dat u de mogelijkheid voor de opleiding van nieuwe politieagenten voor Charleroi goedkeurt.

Ik hoop dat bij de begrotingsbesprekingen voor 2008 objectief zal worden nagegaan welke politiezones met een structureel personeelstekort kampen en dus recht hebben op die tweehonderd bijkomende rekruten.

Laten we tevens hopen dat tijdens volgende regeringsonderhandelingen zal worden overlegd over de manier waarop sommige zones kunnen worden geherfinancierd.

Wat de premie ten gunste van de politieagenten te Charleroi betreft, sprak u me op 19 april 2007 zelf voor het eerst over een gedifferentieerde premie die u aan de vakbonden zou voorleggen.

19.05 Minister Patrick Dewael (Frans): Na het overleg werden er andere maatregelen genomen. Ik sluit dus niets uit maar ik wil eerst de resultaten kennen.

19.06 Véronique Salvi (cdH): Ik wil niet dat we morgen nog onder beslissingen uit de jaren negentig gebukt gaan. De stad Charleroi neemt haar toekomst in eigen handen. Het zou jammer zijn mocht de federale overheid de huidige situatie louter als een pijnlijke erfenis afdoen.

19.07 Minister Patrick Dewael (Frans): De lasten uit het verleden draagt men nu eenmaal mee, mevrouw.

19.08 Véronique Salvi (cdH): Wat bovendien de waargemaakte beloften betreft, blijven er nog slechts dertien van de 33 voltijdse equivalenten over. Zelfs al heeft men theoretisch gezien de indruk dat de personeelsformatie wordt vervolledigd, is dat in de praktijk niet altijd het geval.

Het verheugt me dat de stad Charleroi haar nieuwe

La norme KUL fait, depuis l'année passée, l'objet d'une étude mais elle ne fait cependant pas l'objet de l'accord gouvernemental de ce gouvernement intérimaire. Cela peut changer dans le cadre d'un gouvernement plus définitif.

19.04 Olivier Chastel (MR) : Pour l'invitation, nous attendrons de savoir qui sera Premier ministre.

L'impact des aides exceptionnelles ne fut peut-être pas celui que nous attendions.

Je me réjouis que vous approuviez la possibilité de former de nouveaux policiers destinés à Charleroi.

J'espère que le budget 2008 sera l'occasion d'examiner objectivement quelles sont les zones qui souffrent d'un véritable déficit structurel et doivent bénéficier des 200 recrues supplémentaires.

Nous pouvons espérer qu'au cours d'une négociation gouvernementale future, sera discutée la manière de refinancer certaines zones.

Concernant la prime destinée aux policiers de Charleroi, c'est vous-même qui, le 19 avril dernier, m'aviez parlé pour la première fois d'une prime différenciée que vous soumettriez à une concertation syndicale.

19.05 Patrick Dewael, ministre (en français) : Après la concertation, d'autres dispositions ont été prises. Je ne l'exclus donc pas mais je souhaite d'abord connaître leurs résultats.

19.06 Véronique Salvi (cdH) : Je ne veux pas que nous traînions encore demain le poids des décisions prises dans les années 90. La Ville de Charleroi prend son destin en main. Il serait dommage que le fédéral n'interprète la situation qu'en termes d'héritage douloureux.

19.07 Patrick Dewael, ministre (en français) : C'est l'héritage du passé, Madame.

19.08 Véronique Salvi (cdH) : Par ailleurs, au sujet des engagements qui ont été tenus, sur les 33 équivalents temps plein, il n'en reste plus que treize. Même si, théoriquement, on a l'impression que le cadre se remplit, pratiquement, il n'en va pas de même.

Par ailleurs, je me réjouis que la Ville puisse

rekruten kan financieren.

financer ses nouvelles recrues.

Wat de militairen betreft, hebt u geantwoord dat dat geen problemen gaf. In het veld zijn er echter nog steeds te weinig.

S'agissant des militaires, vous m'avez répondu que cela ne posait pas de problème. Or il en manque toujours sur le terrain.

We zullen op die vraag terugkomen na het aantreden van de nieuwe regering.

Nous reviendrons sur cette question après l'entrée en fonction du nouveau gouvernement.

De **voorzitter**: Vraag nr. 2196 van mevrouw Nathalie Muylle over de erkenning van overvloedige regenval als algemene ramp, wordt uitgesteld.

Le **président**: La question n° 2196 de Mme Nathalie Muylle sur la reconnaissance des pluies diluviennes comme calamité publique est reportée.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

20 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "snelheids- en alcoholcontroles" (nr. 2208)

20 Question de M. Peter Logghe au ministre de l'Intérieur sur "les contrôles de vitesse et d'alcoolémie" (n° 2208)

20.01 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Ik dacht dat verkeersveiligheid tot de prioriteiten van de noodregering behoorde, maar in de krant van 14 februari staat een verklaring van de federale politie dat er de komende weken geen extra snelheids- en alcoholcontroles meer zullen gebeuren. De overheid zou hiervoor geen geld beschikbaar hebben.

20.01 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Je pensais que la sécurité routière constituait l'une des priorités du gouvernement d'urgence, mais dans la presse du 14 février, j'ai pu lire une déclaration de la police fédérale annonçant qu'il n'y aurait plus de contrôles de vitesse et d'alcoolémie dans les semaines à venir. Les pouvoirs publics ne disposeraient plus de l'argent nécessaire à cet effet.

Bevestigt de minister dat verkeersveiligheid tot de topprioriteiten van het federale veiligheidsbeleid behoort? Waarom perkt de federale overheid de extra nacht- en weekendprestaties voor extra snelheids- en alcoholcontroles in?

Le ministre confirme-t-il que la sécurité routière constitue l'une des priorités absolues de la politique fédérale en matière de sécurité? Pourquoi les autorités fédérales limitent-elles les prestations supplémentaires de nuit et de week-end pour les contrôles supplémentaires de vitesse et d'alcoolémie?

20.02 Minister **Patrick Dewael** (Nederlands): Het is niet een zegsman van de federale politie die heeft beweerd dat een tekort aan financiële middelen de uitvoering van die controles in de weg staat, het ging over een syndicale verantwoordelijke.

20.02 **Patrick Dewael**, ministre (en néerlandais): Ce n'est pas un porte-parole de la police fédérale qui a affirmé qu'il n'y avait plus assez de moyens financiers pour assurer l'exécution de ces contrôles, mais un responsable syndical.

Verkeersveiligheid is een prioriteit voor de regering en voor de geïntegreerde politie. Dit werd nogmaals bevestigd in het debat over het nationaal veiligheidsplan 2008-2011 vorige week. De berichten in de pers over de gevolgen van een inkrimping van de politiebegroting waren en zijn voorbarig zolang het begrotingsconclaaf niet is afgerond.

La sécurité routière constitue une priorité pour le gouvernement et pour la police intégrée. Cette option a été une nouvelle fois confirmée la semaine dernière, dans le cadre du débat sur le plan national de sécurité 2008-2011. Les informations parues dans la presse à propos des conséquences d'une réduction du budget de la police étaient, et sont toujours, prématurées tant que le contrôle budgétaire n'est pas clôturé.

Ik heb naar aanleiding van de begrotingsgesprekken een aantal extra middelen gevraagd voor de politie.

A l'occasion des discussions budgétaires, j'ai demandé une série de moyens complémentaires pour la police.

20.03 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Zijn de extra snelheids- en alcoholcontroles opgeschort?

20.03 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Les contrôles supplémentaires de vitesse et

d'alcoolémie sont-ils suspendus?

20.04 Minister **Patrick Dewael** (*Nederlands*): Dat wordt mij niet bevestigd door de federale politie.

Het incident is gesloten.

20.04 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): Cela ne m'a pas été confirmé par la police fédérale.

L'incident est clos.

21 Vraag van mevrouw Camille Dieu aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het voornemen van de Europese Commissie om een Europees systeem voor geïntegreerd beheer van de grenzen in te voeren tegen 2015" (nr. 2241)

21.01 **Camille Dieu** (PS) : De Europees commissaris bevoegd voor Justitie, Vrijheid en Veiligheid, de heer Franco Frattini, heeft zonet een paar voorstellen geformuleerd om tegen 2015 een Europees geïntegreerd systeem voor het grensbeheer, met name 'Eurosur', te implementeren.

De mensen van buiten de EU zouden niet alleen hun identiteit moeten bewijzen maar ook veel persoonlijke details melden.

Dergelijke maatregelen waren al op felle kritiek gebotst van de Europarlementariërs in juni 2007, bij het sluiten van een overeenkomst tussen de Unie en de Verenigde Staten, die de overdracht van de persoonlijke gegevens van de luchtvaartpassagiers bekrachtigde.

Zijn deze procedures verenigbaar met de Belgische wetgeving inzake privacy?

Trouwens, de Verenigde Staten houden geen rekening met deze met de Europese Unie gesloten overeenkomst en trachten bilaterale overeenkomsten, in hoofdzaak met de nieuwe lidstaten, te sluiten, die in een vrijstelling van visum voorzien. Wat verwachten de VS als tegenprestatie? Tsjechië was het eerste land dat aan die vorm van chantage toegaf?

Hoogstwaarschijnlijk zal Tsjechië het akkoord op 1 maart ondertekenen. Ook Hongarije en Estland zullen dat voorbeeld volgen.

Hoe staat u tegenover die bilaterale onderhandelingen en wat is het standpunt van België dienaangaande?

Zal u dat probleem ter sprake brengen tijdens de vergadering van 13 maart aanstaande in Slovenië?

21.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Die vraag werd vorige week in de plenaire vergadering gesteld door collega Doomst (zie *Beknopt Verslag* PLEN 20 van 14 februari 2008, p. 7 en 8). Ik heb daarop geantwoord dat Europees commissaris Frattini een

21 Question de Mme Camille Dieu au ministre de l'Intérieur sur "le projet de la Commission européenne visant à mettre en place un système européen intégré de gestion des frontières d'ici 2015" (n° 2241)

21.01 **Camille Dieu** (PS) : Le Commissaire européen en charge de la Justice, de la liberté et de la sécurité, M. Franco Frattini, vient de lancer une série de propositions visant à mettre en place, d'ici 2015, un système européen intégré de gestion des frontières appelé "Eurosur".

Les ressortissants non communautaires devraient, non seulement décliner leur identité, mais aussi donner nombre de détails personnels.

De telles mesures avaient déjà suscité de vives critiques de la part des eurodéputés, en juin 2007, lors de la conclusion d'un accord entre l'Union et les Etats-Unis, concédant le transfert de données personnelles des passagers aériens.

Ces procédures sont-elles compatibles avec la législation belge sur la vie privée ?

Par ailleurs, au mépris de cet accord conclu avec l'Union, les États-Unis tentent de conclure des accords bilatéraux, portant sur une exemption de visa, principalement avec les nouveaux États membres. Que demandent les États-Unis en contrepartie ? La Tchéquie a été le premier pays à céder à cette "forme de chantage".

Elle a l'intention de signer l'accord le 1^{er} mars et est suivie par la Hongrie et l'Estonie.

Quel est votre sentiment et la position de la Belgique sur ces négociations bilatérales ?

Comptez-vous évoquer ce problème lors de la réunion en Slovanie le 13 mars prochain ?

21.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : La question a été posée la semaine passée en séance plénière par le collègue Doomst (voir *Compte rendu analytique* PLEN 20 du 14 février 2008, p. 7 et 8). J'ai répondu que le commissaire Frattini a présenté

pakket maatregelen heeft voorgesteld voor een beter beheer van de buitengrenzen. De tekst zal voor het eerst ter tafel komen op de ministeriële conferentie van 11 en 12 maart aanstaande.

un ensemble de mesures visant à une meilleure gestion des frontières extérieures. Une première discussion de ce texte est prévue lors de la conférence ministérielle des 11 et 12 mars prochains.

Een officieel standpunt van de Belgische regering is er nog niet, maar wel een aantal overwegingen. Allereerst moet er een systeem worden ingevoerd dat het voor bona fide reizigers enerzijds makkelijker maakt een land binnen te komen, en aan de hand waarvan men anderzijds kan weten wie er op een illegale manier een land binnenkomt of verlaat, of er illegaal verblijft. Voorts moeten de proportionaliteits- en gelijkheidsbeginselen nageleefd worden.

Il n'existe pas encore de point de vue officiel du gouvernement belge mais un certain nombre de considérations. Premièrement, mettre en place un système qui permet, d'une part, de faciliter l'entrée des voyageurs bona fide sur le territoire et, d'autre part de savoir qui entre, sort ou reste illégalement. Deuxièmement, pouvoir respecter les principes de proportionnalité et d'égalité.

Het visumbeleid van de Verenigde Staten ten opzichte van de lidstaten, en vooral het voorstel om een "*memorandum of understanding*" te ondertekenen heeft bij de Europese Commissie en bij vele lidstaten, waaronder België, hevige reacties losgeweekt. Dat dossier wordt nu voor de eerste maal bestudeerd. Net als de meeste lidstaten gaf ook België de voorkeur aan een gezamenlijke actie van de Europese Commissie in het kader van haar gemeenschappelijk visumbeleid.

La politique des visas des États-Unis à l'égard des États membres, et en particulier la proposition de signer un "*memorandum of understanding*", a suscité une vive réaction de la Commission européenne et de beaucoup d'États membres, dont la Belgique. Un premier examen de ce dossier est en cours. La Belgique, comme la plupart des États membres, privilégiait une action concertée de l'Union européenne, dans le cadre de sa politique commune des visas.

21.03 Camille Dieu (PS): De uitvoering van de voorstellen van heer Frattini heeft een prijs. Wil men toegang tot de gegevensbank, dan moet elke lidstaat 35 miljoen euro ophoesten. Ik ben het met u eens over het belang van een gemeenschappelijke aanpak. Maar als Tsjechië dat akkoord op 1 maart eenzijdig tekent, wat zal er dan gebeuren?

21.03 Camille Dieu (PS): Mettre en œuvre ce qui est proposé par M. Frattini a un coût. Avoir accès à la banque de données représente 35 millions d'euros par État membre. Je suis d'accord avec vous sur l'importance d'une gestion communautaire. Mais si la Tchéquie signe cet accord de manière unilatérale le 1^{er} mars, que va-t-il se passer ?

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

22 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de ademanalysetoestellen" (nr. 2243)

22 Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "les éthylomètres" (n° 2243)

22.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): De correcte werking van de ademanalysetoestellen is een gevoelig onderwerp. De controles maken een serieuze belasting uit voor de lokale politiekorpsen, want zij moeten de toestellen aankopen, ze laten ijken en ze onderhouden. Ondertussen is er een prijsverhoging geweest van 0,15 euro tot 1 euro per toestel.

22.01 Michel Doomst (CD&V - N-VA): La question de savoir si les appareils de test de l'haleine fonctionnent correctement est délicate. Les contrôles de l'alcoolémie sont une charge de travail très importante pour les corps de police locaux qui doivent acheter ces appareils, les faire étalonner et en assurer la maintenance. De plus, leur prix a augmenté, passant de 0,15 à 1 euro l'unité.

De kwaliteit van het materiaal is natuurlijk erg belangrijk. De minister zei eerder dat een corps zelf kan beslissen welk toestel het aankoopt, maar dat het wel aan een bepaalde norm moet voldoen als men aanspraak wil maken op subsidies uit het Verkeersveiligheidsfonds.

Il va sans dire que la qualité du matériel revêt une grande importance. Le ministre a déclaré précédemment qu'un corps peut décider lui-même quel appareil il achète mais que s'il veut obtenir des subsides provenant du Fonds pour la sécurité routière, il doit en acheter un qui soit conforme à

une norme déterminée.

De staten-generaal wil het aantal ademtesten zelfs verviervoudigen, dus de kosten zullen nog toenemen.

Les états-généraux veulent même quadrupler le nombre de tests de l'haleine de sorte qu'on peut s'attendre à une nouvelle augmentation des coûts.

De firma Dräger bekleedt nu haast een monopoliepositie als producent van de toestellen. De minister benadrukte eerder dat er een offerte werd uitgeschreven en dat Dräger er als de beste firma is uitgekomen. Er zou nu een nieuwe offerte worden uitgeschreven. Zal dat op dezelfde manier gebeuren als vorige keer? Moet er niet meer aandacht zijn voor de kwaliteit en de opvolging? Moet de federale politie zelf voortaan niet instaan voor de verificatie van de toestellen?

La firme Dräger détient pratiquement le monopole de la production des appareils. Le ministre a souligné précédemment qu'un appel d'offre avait été lancé et que Dräger s'est positionné en tête du classement. Un nouvel appel d'offre serait à présent lancé. La procédure se déroulera-t-elle de la même manière que la dernière fois? Ne conviendrait-il pas de porter plus d'attention à la qualité et au suivi? La police fédérale ne devrait-elle pas elle-même désormais procéder à la vérification des appareils?

22.02 Minister **Patrick Dewael** (*Nederlands*): Ik verwijs naar mijn eerdere antwoorden op vragen over deze toestellen. De wetgeving werd bij het sluiten van het contract met de bewuste firma gerespecteerd en het werd zo opgesteld dat elk lokaal politiekorps er modulair gebruik van kan maken.

22.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): Je m'en réfère à mes réponses précédentes aux questions relatives à ces appareils. La législation a été respectée lors de la conclusion du contrat avec la firme en question et il a été rédigé de manière telle que chaque corps de police local puisse en faire un usage modulaire.

Er is inderdaad een prijsstijging van de mondstukken van de toestellen, maar het gaat echt niet om hoge bedragen en de nieuwe mondstukken zijn technisch hoogstaander. Het onderhoudscontract is niet verplicht, maar wordt wel aanbevolen. Er is immers veel meer kans op defecten en de noodzakelijke en dure vervanging van de sensor is inbegrepen in de prijs van het contract. De vrees voor misbruiken door de bewuste firma ten gevolge van de aanpassing van de regelgeving door het KB van 21 april 2007 is ongegrond.

On assiste en effet à une hausse des prix des embouts se plaçant sur les appareils mais il ne s'agit pas là de montants exorbitants et les nouveaux embouts sont plus performants d'un point de vue technique. Le contrat d'entretien n'est pas obligatoire mais est cependant recommandé. Il y a en effet un plus grand risque de défauts et le remplacement, nécessaire et coûteux, du senseur est inclus dans le prix du contrat. La crainte de voir la firme en question commettre des abus suite à l'adaptation de l'arrêté royal du 21 avril 2007 n'est pas fondée.

Het lijkt mij geen goede zaak dat de federale politie zou moeten instaan voor de verificatie van de toestellen, vermits dit nu gebeurt door een gespecialiseerd laboratorium.

La vérification des appareils par la police fédérale ne me paraît pas être une bonne chose puisqu'elle a lieu aujourd'hui dans un laboratoire spécialisé.

22.03 **Michel Doomst** (CD&V - N-VA): De politiezones moeten duidelijkere informatie krijgen, zodat alle verdachtmakingen kunnen stoppen.

22.03 **Michel Doomst** (CD&V - N-VA): Les zones de police doivent recevoir des informations plus claires, de manière à ce qu'il puisse être mis un terme à toutes les insinuations.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

23 **Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid van de burgers in ons land" (nr. 2244)**

23 **Question de Mme Josée Lejeune au ministre de l'Intérieur sur "la sécurité des citoyens dans notre pays" (n° 2244)**

23.01 **Josée Lejeune** (MR): De voorzitter van de Franstalige en Duitstalige vleugel van de Koninklijke Federatie van Brandweermannen stelt in een

23.01 **Josée Lejeune** (MR): Le président de la Fédération royale des Sapeurs-Pompiers, ailes francophone et germanophone, affirme, dans une

interview dat alle kazernes in België te weinig personeel en te weinig materiaal hebben, en dat de veiligheid van de burgers niet langer gewaarborgd kan worden. In veel gemeenten zouden slechts vier personen instaan voor de veiligheid terwijl dat er volgens de wet zes zouden moeten zijn.

Hoe reageert u op deze alarmkreet? Kan men reeds een balans opmaken van de wet op de civiele veiligheid, die nu sinds een jaar van toepassing is? De organisatie van de brandweerdiensten behoort tot de bevoegdheid van de steden en gemeenten, maar het is onze plicht als politici om een gepaste oplossing te bieden voor het probleem van de veiligheid van onze burgers.

Er zijn op dit moment 12.500 vrijwillige brandweermannen op een totaal van 17.000. Heeft u reeds besprekingen opgestart over hun statuut, dat tot de bevoegdheid van het ministerie van Werk en het ministerie van Pensioenen behoort?

23.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): De voorzitter van de Federatie van Brandweermannen is nauw betrokken bij de werkstructuren die nu worden opgericht. De hervorming van de hulpdiensten komt stilaan in de concrete uitwerkingsfase. Ze vormt een belangrijke prioriteit in de regeringsverklaring van afgelopen december.

In het kader van de wet van 15 mei 2007, een kaderwet, moeten er veel koninklijke besluiten goedgekeurd worden. De periode van lopende zaken heeft het werk er niet gemakkelijker op gemaakt. Onder de leiding van een stuurgroep houden er zich op dit moment verschillende werkgroepen met dit dossier bezig.

Een eerste ontwerp van koninklijk besluit betreffende het raadgevend comité van de zones werd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State voorgelegd. Het administratief en geldelijk statuut van de brandweelieden zal te gelegener tijd worden besproken met alle betrokken partners.

23.03 **Josée Lejeune** (MR): U hebt altijd aandacht gehad voor dit probleem en ik dank u hiervoor. De procedure is vrij lang.

23.04 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): In het kader van het begrotingsconclaf, heb ik bijkomende kredieten gevraagd. Volgende week zullen we meer weten.

Het incident is gesloten.

interview, que toutes les casernes de Belgique manquent de personnel et de matériel et que la sécurité des citoyens ne peut être correctement assurée. Dans de nombreuses communes, quatre hommes seulement assureraient la sécurité alors que, légalement, il en faudrait six.

Comment réagissez-vous à ce cri d'alarme ? Peut-on déjà dresser le bilan de la loi relative à la sécurité civile, qui est d'application depuis un an ? L'organisation des services incendie relève de la compétence des villes et des communes mais il est de notre devoir, nous politiques, d'apporter une réponse adéquate à la sécurité de nos concitoyens.

Il y a aujourd'hui 12.500 pompiers volontaires sur un total de 17.000. Avez-vous engagé des pourparlers concernant leur statut, qui relève du ministère de l'Emploi et de celui des Pensions ?

23.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Le président de la Fédération des Sapeurs-Pompiers est associé aux structures de travail mises en place. La réforme des secours entre dans sa phase de concrétisation. Elle figure comme priorité dans la déclaration gouvernementale de décembre dernier.

La loi du 15 mai 2007, qui est une loi-cadre, nécessite l'adoption d'un grand nombre d'arrêtés royaux. La période d'affaires courantes n'a pas facilité le travail. Les travaux sont en cours au sein de plusieurs groupes de travail placés sous l'égide d'un comité de pilotage.

Un premier projet d'arrêté royal, relatif au comité consultatif des zones, est actuellement soumis à la section de législation du Conseil d'État. Le statut administratif et pécuniaire des pompiers sera discuté en temps opportun avec l'ensemble des partenaires concernés.

23.03 **Josée Lejeune** (MR) : Vous avez toujours été attentif à ce problème et je vous en remercie. La procédure est assez longue.

23.04 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : J'ai demandé, dans le cadre du conclave budgétaire, des crédits supplémentaires. La semaine prochaine, nous en saurons plus.

L'incident est clos.

24 Vraag van mevrouw Carine Lecomte aan de minister van Binnenlandse Zaken over "speurhonden" (nr. 2250)

24.01 Carine Lecomte (MR): Vorige week is er op het einde van de avond een zeventigjarige man uit een rusthuis in Poupehan (provincie Luxemburg) verdwenen. De eerste speuracties leverden niets op. Toen de nacht viel en de temperatuur een duik nam, heeft men de hondengeleider van wacht van de dienst hondensteun van de federale politie ingeschakeld. Dankzij het optreden van die hondengeleider kon de zeventigjarige die onderkoeld in een moeras gesukkeld was, teruggevonden worden. Dit *fait divers* had echter tragisch kunnen aflopen, omdat die speurhond "van wacht" uit Charleroi (dat 150 km verder ligt) diende overgebracht te worden.

Volgens de informatie waar ik over beschik, telt Wallonië momenteel slechts vier diensten met hondengeleiders. Dat lijkt ruim onvoldoende, temeer omdat ze om beurt van wacht moeten zijn. In 2004 beschikte men slechts over elf honden die speciaal getraind waren om menselijke geuren op te sporen. In datzelfde jaar zijn die elf dieren erin geslaagd 71 vermiste personen op te sporen.

Hoeveel hondengeleiders telt Wallonië nu? Beschikken we over recente statistische gegevens over het aantal interventies met die speurhonden? Als het aantal speurhonden sinds 2004 identiek is gebleven, zou hun aantal dan niet verhoogd kunnen worden?

24.02 Minister Patrick Dewael (Frans): De personeelsformatie van de dienst hondensteun van de federale politie telt vijftien speurhondengeleiders. De federale politie beschikt momenteel over dertien teams van speurhonden (tien operationele – vijf in Wallonië en vijf in Vlaanderen – en drie in opleiding).

Om de ondersteuning te verbeteren, worden de speurhondengeleiders die geen dienst hebben, maar ermee akkoord gaan, ingezet ter vervanging van collega's van wacht die te ver van de feiten verwijderd zijn. Via deze werkwijze konden er in 2006 130 personen in het kader van 299 onrustwekkende verdwijningen teruggevonden worden.

De getalsterkte van de speurhondenteams is niet aangepast aan de huidige toenemende behoeften. De federale politie zal denksporen uitwerken om het

24 Question de Mme Carine Lecomte au ministre de l'Intérieur sur "les chiens pisteurs" (n° 2250)

24.01 Carine Lecomte (MR): La semaine dernière, en fin de soirée, un septuagénaire séjournant dans un home à Poupehan (province de Luxembourg), a disparu. Les premières recherches n'ayant donné aucun résultat, la nuit tombant et les températures diminuant, il a été fait appel au maître-chien de garde de l'unité d'appui canin de la police fédérale. L'intervention de ce maître-chien a permis de retrouver le septuagénaire égaré dans un marais, en état d'hypothermie, mais ce fait divers aurait pu connaître un dénouement dramatique puisque ce chien de garde venait de Charleroi (à 150 kilomètres de là).

D'après mes informations, seuls quatre services de maîtres-chiens existent actuellement en Wallonie, ce qui semble largement insuffisant, surtout s'ils assurent un service de garde tournante. En 2004, seuls onze chiens étaient spécialisés dans la recherche d'odeurs humaines, et ont retrouvé 71 disparus cette année-là.

Combien de maîtres-chiens sont-ils actuellement actifs en Wallonie ? Disposons-nous de statistiques récentes, sur les interventions de ces chiens pisteurs ? Si le nombre de chiens pisteurs n'a pas évolué depuis 2004, ne pourrait-on en augmenter le nombre ?

24.02 Patrick Dewael, ministre (en français): La formation du personnel du service d'appui canin de la police fédérale prévoit quinze maîtres-chiens pisteurs. La police fédérale comptabilise actuellement treize équipes de chiens pisteurs (dix opérationnelles – cinq en Wallonie et cinq en Flandre – et trois en formation).

Pour améliorer l'appui, les maîtres-chiens pisteurs qui ne sont pas de permanence mais qui l'acceptent sont engagés à la place des collègues de permanence trop éloignés du lieu des faits. Ce processus a permis en 2006 de retrouver 130 personnes à la suite de 299 disparitions inquiétantes.

La capacité des teams canins pisteurs n'est pas adaptée aux besoins actuels en augmentation. La police fédérale développera des pistes pour

probleem op te lossen. De toestand zal in aanmerking worden genomen bij de voorbereiding van de nieuwe opleiding van het PFP3-personeel, rekening houdend met de budgettaire mogelijkheden.

24.03 Carine Lecomte (MR): Ik verheug me over het in aanmerking nemen van het nut van speurhonden en over de mogelijke concretisering van dit verzoek. Zoals commissaris Hénon, die met deze zaak is belast, het heeft gezegd, wat stelt de opleiding van een hond voor ten opzichte van een mensenleven?

Het incident is gesloten.

25 Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het stijgend aantal bestellingen van kogelvrije vesten door de politiezones" (nr. 2257)

25.01 Corinne De Permentier (MR): Ik vernam in de pers dat de vraag naar kogelvrije vesten bij de politie met wel 25 procent is gestegen nadat het terreuralarm op 21 december jongstleden van kracht werd en na de moord op agente Kitty Van Nieuwenhuysen. De leveranciers kunnen niet volgen en de aangekondigde wachttijd zou tot twee à drie maanden oplopen, waaruit blijkt dat de voorraden niet volstaan.

Over hoeveel kogelvrije vesten beschikken de politiediensten? Zijn alle politiezones daarmee uitgerust? Aan welke criteria moeten de politieambtenaren voldoen en welke procedure moeten ze volgen om recht te hebben op een kogelvrije vest?

25.02 Minister Patrick Dewael (Frans): De lokale politie beschikt over 130.000 kogelvrije vesten die eigendom zijn van de zone en over 1.800 vesten die eigendom zijn van de agenten. De federale politie beschikt over 5.000 kogelvrije vesten, waarvan 3.000 in het kader van een collectieve dotatie en 2.000 in het kader van een individuele dotatie. Alle politiezones beschikken over kogelvrije vesten. Die vesten maken deel uit van de functionele uitrusting en worden dus door de werkgever ter beschikking gesteld. Er wordt momenteel gepraat over het invoeren van een norm voor het hele politiekorps.

Elke verantwoordelijke oordeelt op grond van de aard van de opdracht of het dragen van een kogelvrije vest moet worden verplicht. Het lijkt me een gevaarlijke evolutie het dragen van een kogelvrije vest te veralgemenen onder invloed van

résoudre le problème. La situation sera prise en compte lors de la préparation de la nouvelle formation du personnel PFP3, en tenant compte des possibilités budgétaires.

24.03 Carine Lecomte (MR): Je me réjouis de la prise en compte de l'utilité des chiens pisteurs et de la possibilité d'une concrétisation dans cette démarche. Comme l'a dit le commissaire Hénon en charge de cette affaire, que représente la formation d'un chien par rapport à une vie humaine ?

L'incident est clos.

25 Question de Mme Corinne De Permentier au ministre de l'Intérieur sur "l'augmentation du nombre de commandes de gilets pare-balles par les zones de police" (n° 2257)

25.01 Corinne De Permentier (MR): J'ai lu dans la presse que les demandes de gilets pare-balles à la police ont augmenté de manière considérable, jusqu'à 25% à la suite de l'alerte terroriste lancée depuis le 21 décembre dernier et la mort de l'agent Kitty Van Nieuwenhuizen. Il y a un problème d'équipement auprès des fournisseurs et les délais de livraison annoncés seraient de l'ordre de deux à trois mois, signe que les stocks sont insuffisants.

De combien de gilets pare-balles les services de police sont-ils équipés ? Toutes les zones sont-elles équipées ? Quels sont les critères et les procédures auxquels les policiers doivent satisfaire pour obtenir un gilet pare-balles ?

25.02 Patrick Dewael, ministre (en français): La police locale dispose de 130.000 gilets pare-balles en propriété des zones et de 1.800 en propriété individuelle. La police fédérale dispose de 5.000 gilets pare-balles dont 3.000 en dotation collective et 2.000 en dotation individuelle. Toutes les zones de police sont équipées. Le gilet est une pièce de l'équipement fonctionnel et, à ce titre, il est mis à la disposition du personnel policier par l'employeur. Un débat est en cours pour déterminer une norme pour l'ensemble des corps de police.

Chaque responsable apprécie en fonction de la nature de la mission s'il convient de prescrire le port du gilet. Il me paraît dangereux, à la suite de séquelles émotionnelles de certains incidents, d'envisager une extension généralisée du gilet

de emoties die bepaalde gebeurtenissen hebben opgewekt. pare-balles.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

26 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid van culturele goederen" (nr. 2263)

26 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur "la sécurité des biens culturels" (n° 2263)

26.01 Jean-Luc Crucke (MR): Verleden maandag werden bij een gewapende overval in de kathedraal van Doornik dertien waardevolle kunstwerken geroofd, waaronder een Byzantijns kruis dat sinds meerdere eeuwen deel uitmaakte van het patrimonium van Doornik, en een prachtige relikwieënkast.

26.01 Jean-Luc Crucke (MR) : Un vol vient de se produire dans la cathédrale de Tournai ; suite à une attaque à main armée, treize pièces de valeur ont été dérobées ce lundi, dont une croix byzantine, présente à Tournai depuis plusieurs siècles, et un splendide reliquaire.

Het gaat hier om stukken van onschatbare waarde, die dus ook onverzekerbaar zijn gelet op de hoge premies. Bij religieuze manifestaties te Doornik moet men bijvoorbeeld 25.000 euro neertellen voor een driedaagse verzekering van het Byzantijns kruis.

Ces pièces sont inestimables, mais aussi inassurables tant les primes sont élevées. Par exemple, lors de manifestations religieuses à Tournai, il faut compter 25.000 euros pour assurer la croix byzantine durant trois jours.

Welke maatregelen werden genomen om die kunstwerken, die soms beschouwd worden als deel uitmakend van het Belgisch erfgoed, te beschermen? Blijkbaar telt de politiedienst die zich met dat soort van misdrijven bezighoudt maar een tiental medewerkers, terwijl er toch elk jaar tussen 10.000 en 12.000 kunstwerken worden gestolen. Hoe worden de kunstwerken beveiligd? Welke middelen worden er daarvoor aangewend? Moeten de bezitters zich aan specifieke voorschriften houden? De kathedraal is eigendom van de provincie Henegouwen. Worden de bezitters op de nodige maatregelen gewezen? In casu stond het kunstwerk in een glazen vitrinekast die meer dan vijftig jaar oud was, en die met een hamer werd kapotgeslagen. Zou het niet gepast zijn om bepaalde maatregelen op te leggen, zoals het plaatsen van metaaldetectieportieken of van camera's?

Quelles mesures sont-elles prises à l'égard de ces objets d'art, parfois considérés comme faisant partie du patrimoine belge ? La cellule policière s'occupant de ce type d'infraction semble réduite à une dizaine de personnes alors qu'on compte entre 10 et 12.000 vols annuel d'œuvres d'art. Comment réalise-t-on la protection de ces œuvres ? Quels moyens sont-ils affectés à ce type d'ouvrages ? Des prescriptions précises sont-elles imposées à leurs détenteurs ? La cathédrale est propriété de la province de Hainaut. Attire-t-on l'attention des détenteurs sur les dispositions à prendre ? En l'occurrence, il n'y avait qu'une vitre, datant de plus de cinquante ans, qui n'a pas résisté à un coup de masse. N'y aurait-il pas lieu d'imposer certaines mesures, comme des portiques détecteurs de métaux ou des caméras ?

Het einde van dit verhaal is dat een snelle wagen erin geslaagd is een politievoertuig op de snelweg van zich af te schudden.

La fin de l'histoire, c'est une voiture rapide qui réussit à semer un véhicule de police sur l'autoroute !

26.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Vooreerst moet de eigenaar als goede huisvader optreden en alle nodige maatregelen treffen om zijn bezit te beschermen.

26.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*) : Tout d'abord, il appartient au propriétaire d'agir en bon père de famille et de prendre toutes les mesures nécessaires pour protéger ses biens.

De overheden die voor het beheer van het erfgoed bevoegd zijn, kunnen adviezen uitbrengen en de eigenaar bijstaan. De dienst DJB/ART van de centrale directie van de bestrijding van de criminaliteit tegen goederen staat in voor de

Les autorités compétentes en matière de gestion du patrimoine peuvent fournir des avis et assister le propriétaire. A la police judiciaire fédérale, le service DJB/ART de la direction centrale de la criminalité contre les biens s'occupe de la coordination des

coördinatie van de gerechtelijke dossiers en voor de analyse en de opvolging van dit fenomeen. De dienst ziet erop toe dat de gestolen kunstwerken zo snel mogelijk op nationaal en internationaal niveau worden geseind. Voorts onderhoudt de dienst nauwe contacten met alle mogelijke partners en beschikt hij over een specifieke nationale databank genaamd "Artist" waarin alle als gestolen gesignaleerde kunstwerken zijn opgenomen (momenteel 19.000).

De betrokken partijen (KIK, het departement Wetenschapsbeleid en de politie) pleiten al jaren voor een herziening van de inventaris van het kunstpatrimonium en een betere bescherming van dat erfgoed. Voor zo'n initiatief moeten de Gemeenschappen evenwel aanzienlijke middelen uittrekken.

Wat de diefstallen van kunstwerken betreft, geven de cijfers de voorbije jaren geen stijging te zien. Alleen in 2006 was er nog een toename van het aantal diefstallen in kastelen, maar in 2007 werden er geen meer geregistreerd. Elk jaar worden er zeventig tot tachtig kerkdiefstallen aan de dienst DJB/ART gemeld. In 2005 waren dat er nog 120. In België worden zulke diefstallen vooral door enkelingen gepleegd, in Frankrijk door georganiseerde bendes.

Er werden al verscheidene doorlichtingen ter zake uitgevoerd, met name inzake de beveiliging van musea, maar een algemene, omstandige studie zou tot een meer samenhangende aanpak kunnen bijdragen. Mijn departement is bereid daaraan mee te werken.

26.03 Jean-Luc Crucke (MR): Een algemene studie over de beveiliging van musea is onontbeerlijk als we onze rijkdommen willen beschermen. U zei dat de beleidscel de eigenaars van die kunstwerken raad kan geven. Ik zou dat document graag ontvangen om na te gaan welk gevolg er aan de aanbevelingen werd gegeven.

Het incident is gesloten.

27 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de tenuitvoerlegging van de wet betreffende de civiele veiligheid en het gebrek aan beroepsbrandweerlieden en vaste opleidingsinfrastructuur, meer bepaald in de provincies Namen en Luxemburg" (nr. 2261)

27.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): De ramp in Gellingen maar ook het ongeval in Rochefort, iets meer dan een jaar geleden, hebben de tekorten

dossiers judiciaires et de l'analyse et du « suivi » du phénomène. Ce service veille à ce que les œuvres d'art volées soient signalées au plus vite, au niveau national et international. DJB/ART, qui entretient des contacts étroits avec tous les partenaires possibles, dispose d'une banque de données nationale spécifique nommée « Artist », qui recense toutes les œuvres d'art signalées comme volées (actuellement, 19.000 objets).

Depuis des années, les parties concernées (IRPA, département Politique scientifique et police) plaident pour une révision de l'inventaire des œuvres d'art et pour une meilleure protection de ces biens. Or une telle initiative nécessite d'importants moyens des Communautés.

En ce qui concerne les vols d'œuvre d'art, les chiffres ne montent pas ces dernières années, hormis une augmentation de vols dans des châteaux en 2006, mais ce phénomène a été réduit à zéro en 2007. Chaque année, DJB/ART est informé de 70 à 80 vols dans les églises. En 2005, ce nombre était de 120. En Belgique ces vols sont en général commis par des individus isolés tandis que la France est confrontée à des bandes organisées.

Plusieurs audits ont déjà été réalisés en la matière, notamment sur la sécurité des musées, mais une étude générale et complète pourrait contribuer à une approche plus cohérente. Mon département est prêt à y participer.

26.03 Jean-Luc Crucke (MR): Cette idée d'une étude générale sur la protection des musées est indispensable si l'on veut protéger nos richesses. Vous avez parlé des conseils donnés par la cellule au propriétaire de cette œuvre. Je voudrais voir ce document pour connaître la suite réservée aux recommandations qui y ont été données.

L'incident est clos.

27 Question de M. Georges Gilkinet au ministre de l'Intérieur sur "la mise en œuvre de la loi sur la sécurité civile et le manque de pompiers professionnels et d'infrastructure de formation permanente des pompiers, notamment dans les provinces de Namur et de Luxembourg" (n° 2261)

27.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): La catastrophe de Ghislenghien mais aussi l'accident intervenu à Rochefort il y a un peu plus d'un an ont

inzake personeelsformaties, opleiding, begeleiding en uitrusting van onze brandweerkorpsen in de verf gezet. In de provincie Namen, zijn 78 procent van de 760 brandweermannen vrijwilligers. In de provincie Luxemburg is de toestand niet beter. Wat de opleiding betreft, zijn er diverse plannen tot oprichting van opleidingscentra maar we wachten nog steeds op de concrete uitvoering ervan.

Maakt de toepassing en de financiering van de wet op de civiele bescherming deel uit van de huidige budgettaire arbitrages? Kan u voor de provincies Namen en Luxemburg het aantal bijkomende brandweermannen meedelen die zouden kunnen worden aangeworven met behulp van de federale subsidies? Wat zijn de financieringsmogelijkheden op federaal niveau voor de infrastructuur van de brandweerdiensten, en meer bepaald voor Couvin? Welke optie geniet tenslotte uw voorkeur wat de oprichting van een opleidingscentrum betreft?

27.02 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): De uitvoering van de wet van 15 mei 2007 over de civiele veiligheid is een prioriteit van de regering. Inspanningen op het stuk van de begroting worden nu al gevraagd, met name om de ploegen te versterken die werken aan de implementering van de wet die tot doel heeft het Kenniscentrum op te richten en een inhaalbeweging te maken op het vlak van het investeringsprogramma. Mijn administratie werkt verder aan de oprichting van het centrum waarbij zij de kosten raamt van de totstandkoming van de hulpzones. De federale financiële middelen zullen ter beschikking van de toekomstige zones worden gesteld in de vorm van een dotatie. De zones zullen rechtspersonen zijn en ze zullen hun begroting vaststellen en uitvoeren op volstrekt zelfstandige basis.

Wat de oprichting van een centrum voor permanente vorming betreft, worden de verschillende opties nog steeds onderzocht.

27.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Ik heb geen antwoord gekregen op mijn drie eerste vragen. Ik stel vast dat er weinig of geen schot in de zaak komt en dat ook op deze dringende verzoeken niet duidelijk is gereageerd.

27.04 Minister **Patrick Dewael** (*Frans*): Het zijn de steden en gemeenten die instaan voor de rekrutering, dit is geen bevoegdheid van de federale regering.

27.05 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): De gemeenteraden zullen dit niet doen zonder dat ze

mis en évidence les déficits en matière d'effectifs, de formation, d'accompagnement et d'équipement de nos corps de pompiers. En province de Namur, 78% des 760 pompiers sont des volontaires. La province de Luxembourg n'est pas mieux lotie. En ce qui concerne la formation, divers projets de création de centres dédiés à cette tâche existent mais rien ne semble se concrétiser.

La mise en œuvre et le financement de la loi sur la sécurité civile fait-elle partie des arbitrages budgétaires actuellement en cours? Pour les provinces de Namur et de Luxembourg, pouvez-vous préciser le nombre de pompiers supplémentaires qui pourraient être engagés avec l'aide des subsides fédéraux? Quelles seront les possibilités de financement fédéral des infrastructures des services d'incendie, plus particulièrement pour Couvin? Enfin, quelle est l'option que vous privilégiez en ce qui concerne la création d'un centre de formation?

27.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): L'exécution de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile est une priorité du gouvernement. Des efforts budgétaires sont d'ores et déjà demandés notamment pour renforcer les équipes qui travaillent à l'implémentation de la loi pour la mise en œuvre du Centre de Connaissances et pour rattraper le programme d'investissements. Mon administration poursuit les travaux de mise en œuvre en ce compris l'estimation des coûts de la mise en place des zones de secours. Les moyens financiers fédéraux seront mis à disposition des futures zones sous la forme d'une dotation. Les zones constitueront des personnes juridiques et seront pleinement autonomes pour fixer et exécuter leur budget.

Quant à la création d'un centre de formation permanente, les différentes options sont encore à l'étude.

27.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Vous n'avez pas répondu à mes trois premières questions. Je constate que cela n'avance pas beaucoup et qu'il n'y a pas de réponses précises à ces demandes urgentes.

27.04 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): Les engagements sont opérés par les villes et communes, cela ne relève pas du gouvernement fédéral.

27.05 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Les conseils communaux n'engageront pas sans

over budgettaire garanties beschikken van de federale overheid. U zei dat dit punt op de agenda staat van het conclaaf. We hopen dat men middelen zal vrijmaken en dat ook de gemeenten een inspanning zullen leveren.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 13.11 uur.

certitudes budgétaires de la part de l'État fédéral. Vous avez dit que ce point sera abordé au conclave. Nous espérons que des budgets seront dégagés et que les communes feront, elles aussi, un effort.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 13 h 11.